BONDIA® ARUBA



Entrevista

'No ta shimis, sino ken bo ta den e shimis local cu ta haci bo reina'

Pagina 5

Diahuebs 23 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

FTA kier claridad riba continuidad di operacion



Pagina 2

- **AHATA: Sigüridad ta keda un preocupacion**
  Pagina 4
- **Mas di 400 caso nobo di coronavirus registra**
  Pagina 31
- **Lopez-Tromp lo bira minister pronto**
  Pagina 3



Pagina 3

Con lo selecciona desaroyado pa Port City?



Pagina 14

Protesta na Libanon pa limite bancario

Maradona dunando apoyo politico na Maduro



Pagina 18

BONDIA ARUBA

Awor cu trahadonan a acepta pakete di retiro for di CITGO

Ainda no ta conoci ken lo garantisa continuidad den terminal

ORANJESTAD – Tur grupo di trahado y nan respectivo sindicato, a acepta e pakete di retiro nobo cu nan dunado di trabou, Citgo Aruba Refinery (CAR) a ofrece diamars ultimo.

E proceso aki a tuma luga na sede di departamento di Mediador di Gobierno, caminda vice presidente interino y general di CAR, Sr. Joe Crawford hunto cu nan abogadonan a reuni cu e representantenan di e trahadonan. CITGO a pone riba e mesa di negociacion un oferta cu -segun informacion no oficial- ta alrededor di 10 miyon dollar, destina pa termina nan relacion di trabou cu e grupo di 70 y pico trahado cu a resta den e refineria y terminal di combustibel na Aruba.

Pakete retiro

Pa Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, ainda no por bisa cu e capitulo di CITGO su participacion den historia di Aruba su refineria ta totalmente cera. Ya cu ainda tin varios pregunta cu eventualmente lo sigui surgi, y cu seguramente nan lo haya contesta den transcurso di e proximo dianan.

Pontilius ta kere cu tin dos parti den e ultimo desaroyo cu a bin tumando luga rond di e refineria. E prome tin di haci cu e dunado di trabou CITGO, ta den un posicion pa paga e pakete di retiro cu e trahadonan a demanda for di nan. E ta un pago igual na esun cu nan ex colega a haya na februari 2019, y cu e trahadonan ta dispuesto di acepta compara cu e prome oferta di dia 27 di december ultimo, cu nan a rechasa rotundamente.

Den e reunion cu Mediador tabatin diamars ultimo cu gerencia di CITGO, nan a informa cu e biaha aki nan a bin cu un suma di placa adicional pa ofrece na e trahadonan. Pontilius a compronde cu e partidonan, den todo caso, FTA y IOWUA kier a regla e parti aki di e pakete di retiro. Aworaki nan mester haya un recalculacion di loke ta e pago final. Ya cu na momento cu un trahado ta haya su pago final, esey ta nifica cu su relacion di trabou ta termina cu CAR.

Abastecemento di combustibel

Pero di otro banda tin e parti di refineria y almacenahe di e crudo, y esun di e terminal di combustibel cu ta drenta pa abastece nos isla regularmente. E ta un trabou permanente cu ta tumando luga. "E ta un trabou cu no por para. Pues no ta asina cu bo ta bisa mañan mainta a paga tur e 70 trahado, y despues nos ta bay wak. No!," el a declara.

Den e parti aki e sindicatonan, muy specialmente FTA, ta bin pidiendo mas claridad. No solamente pa loke ta trata continuidad di empleo, pero tambe riba continuidad di e operacion pa sigui abastece pais di Aruba di combustibel.

E parti aki, gobierno pa medio di e compania estatal Refineria di Aruba (RdA), cu ta doño di e propiedad, tin e responsabilidad pa garantisa e continuidad di e suministro di combustibel pa nos pais. Pero ora bo ta papia di continuidad, e pregunta cu ta surgi ta: Kende nan ta sigui traha? Seguramente e trahadonan aki lo sali for di e grupo di trahadonan cu lo haya nan pakete di retiro for di CITGO.

Loke ta claro -te hasta pa e mesun sindicatonan- ta cu no tur trahado lo sigui traha den un operacion minimal.



Pero si ta un echo cu tin un operacion cu tin cu continua y cu mester di un grupo di trahado pa garantisa e trabou aki. "Esey ta algo interesante pa sa den e proximo dianan aki," el a bisa.

Futuro

Durante e debate entre CITGO y sindicatonan pa loke ta e pakete di retiro di e trahadonan, a wordo treci dilanti un ley cu a pasa na 2013, den cual tin di haci cu e responsabilidad pa e dunado di trabou nobo.

Pontilius a indica cu esaki lo keda un debate ainda den e proximo simannan. Ta asina cu esun cu ta tuma over e operacion aki, tin un responsabilidad cu e grupo di trahado actual, si nan ta bay over. E ta sigur cu tur partner envolvi den esaki lo sa di sali for di esaki. Pero tambe lo surgi otro pregunta, entre nan, e futuro di e refineria mes.

E refineria mes no ta operacional pa varios aña. Mientras cu eventualmente nan lo por haya un of mas operador cu por tuma e tankinan den cual bo por deposita combustibel y e terminal tambe. "Nos a compronde cu RdA lo no asumi e responsabilidad ey, permanente," el a bisa. Probablemente na inicio, pero seguramente nan lo busca otro operador.

El a referi ora cu Lago a bay na 1985, caminda e compania Mericano, Wikland Oil a tuma e operacion di e tankinan y almacenahe di combustibel. Despues a bin Coastal, Valero y CITGO cu a tuma over e operacion aki.

Na final, Mediador di Gobierno a bisa cu ta interesante pa bay wak aworaki, ki caminda pais Aruba ta bay tuma encuanto e refineria. Den sentido, si pais Aruba lo sigui busca companianan grandi pa sigui cu e pensamento di haci e refineria na San Nicolas, un mehorado of 'upgrader' di crudo. Gobierno a yega di bisa cu keto bay tin interes di gruponan cu kier wak e refineria.

Pues e ta haya cu futuro di refineria tambe ta otro gran pregunta. Pero e ta un pregunta cu gobierno, parlamento y otro sector of instancia representativo di nos pais, tin cu bay contesta. Ya sea cu Aruba no lo sigui cu e refineria y ta opta pa keda cu e parti di almacenamento di productonan deriva di petroleo so. Pero e ta un sorto di operacion cu no lo genera hopi placa, manera ora cu un refineria ta den pleno operacion, y tampoco ta genera un cantidad di cupo di trabou, manera un refineria si ta produci.

Pontilius ta considera importante pa nos wak den cual etapa nos a yega den nos pais pa tuma cierto decision, ya cu toch e refineria ta keda hunga un rol como parti di un pilar economico.

Daphne Lejuez cu pregunta encuanto Port City

ORANJESTAD – Parlamentario independiente Daphne Lejuez a entrega pregunta na presidente di parlamento, dirigi na ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte, sr. Dangui Oduber, encuanto e proyecto cu lo desaroya riba tereno di waf di Playa, yama Port City.

Recientemente Aruba Ports Authority NV a emiti un anuncio den publicidad tocante Port City invitando inversionista pa participa den un encuentro di "market consultation" pa e prome fase di e proyecto aki. Esaki lo encera hotel, vivienda y un centro comercial. Tambe a anuncia cu lo cuminsa otorga tereno pa desaroya e proyecto aki na 2020 caba.

Den un prome pregunta ta pidi e ministro encarga pa splica, pa loke ta e area di hotel, vivienda y centro comercial, con lo selecciona e desaroyadornan pa e diferente fase y terenonan. Si tin condicion y rekisito fiha caba, o, si no ta asina, con e proceso aki lo ta.

Pa loke ta e viviendanan, ta puntra si ta pone condicion, cu si ta pa hende local o pa stranhero esakinan ta. Aki tambe ta puntra si tin condicion y rekisito fiha caba y si ta asina, si por comparti esaki cu parlamento.

Pa loke ta e area di shopping, ta puntra con e competencia cu e centro di Playa lo ta, mirando e cercania di centro di ciudad, y si a tuma e posibilidad aki na cuenta. Den caso cu lo tin competencia, kico ta e plan pa mitiga e posibel efecto di esaki. Si no ta asina, si ta tuma paso anto pa haci esaki ainda, y si no, pakico no. Tambe e parlamentario a lansa pregunta tocante e fluho di trafico cu e proyecto lo bay genera, y e hecho cu esaki ta banda di lama y ta un solo salida tin, esta via L.G. Smith Boulevard, unda segun e parlamentario ya tin basta trafico y stagnacion. Ta puntra anto si tin un plan di trafico elabora hunto cu stakeholders manera polis y servicionan di emergencia pa posibel rutanan alternativo. Den caso cu ta asina, si tin un plan pa mitiga e posibel efectonan y si por comparti esaki cu parlamento. Si no ta asina, si tin pensa pa haci esaki ainda y si no, pakico no.

Nota di redaccion

Decada pasa tabatin plan pa un proyecto bastante similar, cu un hotel nobo na lugar unda tabatin e antiguo hotel y scol di Bushiri, cu tabatin como posible desaroyador e cadena Sol Meliá. Esaki a lanta bastante discusion encuanto e proximidad di centro di Playa y e posibel efectonan di competencia cu e proyecto aki lo implica. Esaki itambe en vista di e desaroyo fuerte dilanti e hotelnan na Palm Beach, cu a resulta un fuerte competencia pa dentro di Playa. Despues cu e plan aki no a continua, a bin e proyecto di hotel na Bushiri, sin cu tabata contempla un desaroyo completo di e area di waf manera anteriormente. E plan pa un Hardrock Hotel no a produci nada y e actual plan pa desaroyo di e area ta diferente den sentido cu no ta contempla un hotel mas na e sitio di e antiguo Bushiri, pero si tres boutique hotel den e area di waf mes.



Un pregunta cu redaccion mes tin ta si a haci estudio di e necesidad di tanto espacio comercial mas, igualmente pa loke ta acomodacion turistico. Esaki tambe en bista di reciente publicacionnan, entre otro di Banco Central, cu ta pone enfasis riba posibel exageracion den desaroyo di mas acomodacion turistico y e subsiguiente crecemento comercial. Si e estudionan ta existi, si por comparti nan cu comunidad.

ImSan prepara pa cualkier eventualidad di carnaval

ORANJESTAD – Temporada di carnaval a yega y mayoria di actividad di carnaval lo ta San Nicolas, sin conta e paradanan. A puntra ImSan si ta prepara pa cualkier situacion cu por presenta.

Director di ImSan, dokter Joel Rajnher, a splica cu hefe di departamento di ambulance, Liberato Hoek y hefe di medico di manager di SHE tin henter un plan hinca pa duna e miho cuido posibel.

A bisa si cu departamento di SEH ainda ta den construccion y no ta 'ful habri ainda y renoba', pero ta spera den algun siman esey por tuma luga. Pero na momento ainda no tin tur camber disponibel.



Sinembargo por haci tur sorto di prevencion alternativo y por atende cu pashent necesario. Nan tin suficiente dokter, enfermeronan y tur hende ta disponibel pa duna extra man ora cu mester.

Mescos pa e departamento di ambulance, nan tin suficiente hende y material. "Nos tin un dienstlijst caminda a base di cantidad di evento cu ta tuma luga pariba di brug, tin team den ful preparacion. Nos tin bon cooperacion di tur hende y ban spera cu alcohol y droga no forma demasiado problema."

Rajnher a bisa cu ta prepara pa tur evento cu lo tuma luga na San Nicolas. Pa casonan ora ambulance ta core rond, ta pidi pa auto no blokia caminda. Sinembargo e ta bisa cu a mira cooperacion en general di poblacion. "Semper tin un of dos no ta cooperа", pero manera a mustra cu cuerpo policial tambe a duna bon man den casonan ey.

Tin bon relacion cu KPA pa situacion asina. "Nan ta haya aviso mesora y ta duna un man ora nan por, depende tambe con grandi emergencia ta. Den pasado nos a wak cu hopi biaha polis ta dilanti caba y cierto crusada ta habri, caminda ambulance por sigui su caminda sin problema."

Semper por tin excepcion, esey ta cosnan cu por pasa. Pero den mayoria tin cooperacion y mas facilidad cu e green corridor, trafico ta miho pa guia pa por yega hospital Dr. Horacio Oduber y ta contento cu tur cooperacion di otro departamento.

Tambe ta sumamente importante pa hende ta mas atento pa ora di scucha, si nan wak cu tin sirena cerca of luz. "Tin hende cu por ta riba telefon y core auto, y no ta cu nan no kier hala, pero nan no ta ni ripara cu ambulance ta biniendo a pesar di tin sirena fuerte."

Marisol Lopez-Tromp lo cuminsa como minister otro siman

ORANJESTAD - Awe Marisol Lopez-Tromp a entrega su retiro for di parlamento pa asina asumi su responsabilidad nobo como Minister di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente entrante otro siman.

Di e manera aki, e proceso pa aproba e credencialnan di Dellanire Maduro ta inicia pa asina otro siman su persona tambe por drenta Parlamento di Aruba y tuma e asiento cu Lopez-Tromp tabata ocupando.

AHATA: Siguridad ta keda un preocupacion





ORANJESTAD – Ultimamente tin casonan di insiguridad den sector turistico y area di hotel, unda cu tabatin varios atraco. A acerca AHATA pa aclaria algun stap cu por ta tumando pa siguridad di turismo.

CEO di AHATA, Tisa LaSorte a comparti cu semper tin preocupacion pa siguridad. Teniendo na cuenta cu ora persona bay bishita un pais, nan ta considera e siguridad di e pais ora di tuma vakantie.
Esaki no ta cambia pa Aruba, ora turistanan bishita, nan kier sinti nan mes sigur. "Nan kier disfruta y ricibi bon servicio, pero mas cu tur cos nan kier ta sigur." E ta duna di conoce cu semper tin e preocupacion pa siguridad di miembro di compania, miembro di pier, of hotel pa nan tin camara, of security.

Tambe tin cooperacion cu polis den cierto caso, pa asina purba yuda si tin video of imagen pa por haya e persona culpabel di cualkier ilegalidad. "Semper tin cooperacion cu nan team, tambe e team di security ta haya training pa prevencion. Tin mas wowo pasobra en berdad ta algo negativo."

Segun LaSorte, otro factor cu por afecta turismo negativamente ta cu un persona cu pasa den un atraco of di otro forma ta victima di ilegalidad, eventualmente ta bay bek su pais y por conta su storia na noticia of conta mas hende. Por ta algo cu por daña turismo. E ta kere cu e preocupacion di nan semper ta pa tur hende bin Aruba y gosa, pero tambe ta preocupa riba efecto negativo cu por tin pa futuro. "Hopi biaha hende ta lubida con fragil industria turistico ta."

Cualkier incidente, sea grandi of chikito, por cambia e rumbo di industria. Pa e motibo ey semper lo keda preocupa. Tambe mester keda depende di autoridad pa haci nan trabou, pero sinembargo, e ta remarca cu nan ta coopera mas cu ta posibel.

Pa locual ta trata den caso cu hende por drenta cierto tienda, hotel of luga pa atraca, kico lo haci pa pone mas control of tin mas siguridad? Lasorte ta bisa cu ta trata di un decision dificil pa tuma, pasobra si bay pone security tur caminda, e ta duna un bista di 'no ta welcoming'. Esey por cambia experiencia di mas hende.

No ta algo cu por soluciona facilmente, pero si e ta bisa cu ta berdad cu mester tin cooperacion cu otro. Tambe kier mehora comunicacion entre polis y team di siguridad cu tambe ta envolvi den mesun area.

Sinembargo LaSorte ta bisa cu Aruba Hospitality Security Foundation ta traha hopi riba e comunicacion. Si tin hende cu ta mira algo, pa nan pone atencion pa siguridad. E fundacion ta trahando pa mas training y trece mas prevencion.

"Nos ta haciendo nos esfuerso, cooperando y colaborando cu cuerpo policial; pero e preocupacion ta keda y ta keda puntra nan mes kico nan mas nan por haci. Esey ta keda e combersacion, pasobra pa haci Aruba sigur en berdad ta keda un preocupacion", el a expresa.

Sinembargo e ta agrega cu e ta algo cu nan ta palabrando for di hopi tempo cu e fundacion. E trabou di e fundacion ta traha riba kico nan por haci pa e sector y unda tin mas actividad di turista cu ta cana rond. Sea ta negoshi, restaurant den area nan hotelero; si mester bin cu mas camara, siguridad; responsabilidad di gobierno, si tur tin cooperacion cu otro pa asina e turista ta mas protegi. LaSorte a informa cu e fundacion mes a caba di cumpra set di camara adicional, cu a yega Aruba.
Ta cosnan cu ta planeando y trahando riba dje.

Tambe a comparti cu ATA tambe a pone mas luz banda di caminda y mester mas na algun luga cu ta scur. Pa locual ta trata camara, ta wardando e fase di instalacion. Esey ta pasa henter e proceso di coordinacion, unda polis a pidi sector priva pa coordina y conecta algun camara cu otro.

El a bisa cu tin cosnan na caminda, pero ta laga na cada hotel pa check y dicidi e stap cu ta tuma. Sinembargo, si ta haci training pa cada persona por ta mas efectivo y bon den nan trabou. "E idea ta pa crea mas wowo sabi den e area, pa asina preveni. Esey ta idea simpel tras di dje."

Listramento preventivo Faya Bo Haya tambe presente den Carnaval 66

ORANJESTAD – Hunto cu carnaval tambe ta bin dilanti e parti di 'Faya bo haya', cu Polis a sinta cu SMAC y tur stakeholder pa prepara esaki.

Lito Lacle, vocero di Cuerpo di Polis, a expresa cu ta algo cu nan ta haya for di Ministerio Publico (OM) ora Cuerpo di Polis ta manda un Proces Verbaal pa nan, pa asina OM por duna autorisacion pa ehecuta e Faya Bo Haya. Nan ta esun cu ta traha e papel y publica esaki. Di banda di Polis, Lacle a splica cu den tur bendemento ta bay tin Faya Bo Haya, igualmente otro siman na Calipso Contest y tur paradanan.

Tocante esaki, Lacle a expresa cu polisnan tin autoridad pa duna boet na personanan cu ta bou influencia di alcohol y droga si nan tin esey den nan poder y si nan ta envolvi den bringamento.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Rudyanne Lejuez, Reina Grandi di Aruba su Carnaval 66

'No ta shimis, sino ken bo ta den e shimis locual cu ta haci bo reina'

ORANJESTAD – Fin di siman ultimo, Aruba a conoce su reinanan di Carnaval 66 den distinto categoria, como reina infantil, hubenil, Señora y Carnaval pa finalmente Reina di Aruba su Carnaval 66 a keda den persona di Rudyanne Lejuez, kende tabata representa Champagne Carnival Group.

Durante un entrevista special cu Bon Dia Aruba a haci cu Rudyanne Lejuez, el a splica con su caminda pa reina di Carnaval a cuminsa ora el a haya e noticia cu ta participa den reinado un siman prome cu eleccion.

Cu 19 aña, Rudyanne a comenta cu desde añanan pasa e ta den mundo di Carnaval; tempo cu el a haya e titulo di reina infantil 2008, despues reina hubenil 2016 y aña 2020 el a keda como reina grandi cu Miho Show, Miho Costume, Miho Shimis, Miho Speech y Reina Popular. Na mesun momento, el a trece dilanti e anecdota cu e mesun hende cu a corona Rudyanne pa reina hubenil a haci'e pa reina grandi.

Su preparacion pa esaki a cuminsa un siman prome, na unda e no tabata spera cu por haya shimis, costume, show y speech asina lihe. Riba esaki el a comenta cu pa via di ayudo di su grupo di amigonan di baile, tur cos a cuminsa manera un 'joke' cu despues a bira un realidad.

Di mesun manera, el a bisa cu a ricibi ayudo di Maribel Andrade, Elsa Krosendijk, y Edgar Kock cu a prepara tur cos pa e por logra su corona.

Asina mes, el a declara cu na e momentonan aki e ta enfoca riba bailamento; despues cu el a caba su scol na Colegio Arubano y kier siña pa juffrouw di scol na IPA.

Rudyanne a bisa cu semper el a crece den Carnaval. "Ta algo cu semper mi a gusta y semper mi kier bay pa reina grandi." Di parti di su famia, el a comenta cu e prome dianan tabata un 'sorpresa' pa nan, aunke den principio su mama no tabata mucho di acuerdo, pero asina mes el a haya sosten di dje, di su rumannan, di su tanta, entre otro. "Mi no por a keha di nada, nan tabata t'ey pa mi, e sosten cu a mi a haya di nan tabata hopi bunita", el a sigura.







Despues di e coronacion, a surgi un cantidad di comentarionan polemico riba e shimis y costume di Rudyanne riba rednan social. Tocante esaki el a expresa cu e factor 'tempo' tabata algo cu e no tabatin na su fabor. "Kico mi por haci den un siman?" Di igual forma, el a bisa cu pa bay den un shimis di 20 of 30 mil florin cu tin cu uza den un anochi durante 10 minuut no ta bal la pena.

"Pa mi, uzando algo cu a wordo uza caba pero no pa eleccion di reina, sino afo, pa mi esey no tabata e cos mas grandi. Un shimis no ta haci bo reina – ta ken ta den shimis ta locual cu ta haci bo reina." P'esey el a haya cu hendenan a critica pa motibo di e shimis y esey no tabata necesario, pa motibo cu e riba su mes a haci su trabou.

Tocante su costume, Rudyanne a señala cu su mama a bay Corsou pa busk'e y esey tampoco tabata un motibo pa un problema, door cu den ningun caminda tin un regla cu ta regarda cu tur costume of shimis mester ta nobo. Aunke ta un custumber manera e mes a sigura, pero hende tin cu ripara cu tin biaha tradicion mester kibra pa cosnan miho por bin.

"Esaki ta algo cu a pone mi sinti malo, pero na final mi no mester pone atencion riba esey. Ainda falta algun parada y mi sa cu criticanan ta bay ta fuerte riba mi, pero mi lo mustra cu nada lo ta afecta mi", Rudyanne a comenta.

Ademas, Rudyanne a trece dilanti cu pa motibo di e criticanan aki no tin cantidatanan cu ta bayendo pa reina, nan tin miedo di wordo critica. Den tur eleccion lo ta over di placa y hopi hende ta kere cu pa bay pa reina ta un luho. "Ami no a gasta un cantidad grandi di placa, actitud ta haci tur cos" el a expresa.

Rudyanne a afirma cu esey ta un di e cosnan cu mester cambia na Aruba pa por tin mas reina di carnaval, como tambe pensamento di comunidad. "Tin hende cu no ta pensa riba otro su sentimentonan, ni sa cu tur loke nan ta bisa tin consecuencia. Eesey mi ta haya cu mester cambia den hopi hende na Aruba."

Pa finalisa, su mensahe ta pa 'no laga otro persona kibra bo, si bo ta haci bon of malo hende lo papia riba bo'. "Si bo tin un soño y bo kier bay p'e, haci tur loke bo tin y bo lo logra."

Bolsonaro a bisa cu lo evita contacto cu prensa pa no ta acusa di violento



BRASILIA (EFE/AP) – Presidente di Brasil, Jair Bolsonaro ayera a confirma cu lo evita contacto cu prensa pa no ta acusa di agresion, den referencia pa e publicacion di un informe riba violencia contra periodistanan cu a indica cu e mandatario tabata e responsabel di 58% di atake pa comunicador na aña 2019.

"Mi kier papia cu boso, pero e Federacion Nacional di Periodistanan (autor di informe) a bisa cu ora mi ta papia cu boso, mi ta ataca boso. P'esey, como mi ta un persona pacifico, mi no lo duna mas entrevista", e mandatario a sigura e periodistanan na e portanan di palacio de la Alvorada, residencia oficial di e presidencia na Brasilia.
E atakenan riba periodistanan na Brasil, cu ta inclui asesinato, agresion y menasa, a yega na 54,07% e aña pasa, desde 135 na 2018 te 208 na 2019, di cual Bolsonaro tabata responsabel di 58,17% – of 121 declaracion publico den cual el a ataca of desacredita profesionalnan, segun e informe presenta siman pasa pa Federacion Nacional di Periodista (Fenaj).
E ultra derechista cu ta den presidencia desde 1 di januari di 2019, tambe a haci referencia pa un supuesto proceso den su contra, aunke no a precisa di cua cargo ta acusa.
Riba su rednan social, e presidente a insisti: "Como cu mi ta acusa di agresion pa prensa den entrevistanan, e solucion ta cu no lo duna mas entrevista".
Segun e informe anual di Federacion Nacional di Periodistanan, mientras cu e intentonan di desacredita prensa a representa 58.81 % di atakenan pa profesional aña pasa (114 caso), menasanan tabata 13.46 % (28 caso), agresion verbal 9.62 % (20), agresion fisico 7.21 % (15) y censura 4.81 % (10).

Dokter cu a biaha pa China lo por ta e prome caso na Mexico di coronavirus



TAMAULIPAS (EFE/AFP) – Un dokter di biologia molecular di 57 aña, cu dia 25 di december a biaha pa e region di Wuhan (China), lo por ta e prome caso di coronavirus na Mexico, segun secretaria di salud di estado di Tamaulipas, Gloria Molina a detaya.

"Ayera nos a ricibi un yamada pa reporta cerca nos un caso sospechoso di coronavirus. Un dokter cu tabata traha na Instituto Politecnico Nacional (IPN)", Gloria Molina a bisa.
Di acuerdo cu e funcionario, e dokter a reporta cu dia 10 di januari el a regresa di China na Reynosa, y a haci escala na Mexico.
Despues di su yegada, e dokter di origen Asiatico a cuminsa presenta verkoud y tosamento, pa loke e mes a keda aisla den su cas, 'manera e protocol ta marca'.

Molina a señala, cu e virus aki ta parce influenza, pero como ta un virus nobo no por haci un test lihe pa por identifica, asina cu mester warda di 36 pa 72 ora pa determina si ta existi of no e presencia di coronavirus.
El a señala cu te na e momentonan a realisa un estudio di contactonan, loke ta nifica, personanan cu tabatin contacto cune, asina como Centro di Biologia Molecular na Reynosa, unda e ta traha.
Ayera mainta, presidente di Mexico, Andrés Manuel López Obrador a indica cu autoridadnan di salud tabata investiga e caso.

Autoridadnan di e provincia Chines Hubei, unda a origina e coronavirus di e neumonia di Wuhan, ayera diaranson a aumenta e cantidad di fayecido pa 17, segun e Comision Nacional di Sanidad.

Nicaragua: Polis y paramilitar ta marca cuero di opositornan di Ortega



MANAGUA (Infobae) – Pablo Cuevas a atende ocho caso di persona cu a yega cu cuero marca cu sanger. Cuevas ta asesor legal di Comision Permanente di Derechonan Humano (CPDH) na Nicaragua y victimanan ta yega na su oficina pa motibo cu nan no tin otro caminda pa pone nan denuncia.
Den hopi caso ta polis ta esun cu ta haci e marca, y otro ta paramilitar. Cueva ta considera cu esaki no ta un accion separa di un 'mente enfermo', sino parti di e politica di Estado cu ta busca impone teror pa esunnan cu ta pensa diferente.
"Tortura ta un manifestacion calcula. No tin casualidad. No ta producto di un mente enfermo di oficialnan di polis, ta un actitud dirigi pa Estado cu obhetivo di sembra miedo", el a señala.
"Ta un mensahe di sometimento" el a agrega. "Den tempo di nazi, ademas di sembra teror tabata busca manda mensahe cu e personanan tin doño. Cu ta existi algun persona of organisacion cu por haci cu nan loke nan kier. Nan ta marca pa ta somete. E obhetivo ta e mensahe ey."
Ainda no sa cu exactitud cuanto persona a haya marca. Cuevas ta kere cu ta hopi mas di loke el a atende, pasobra e mayoria tin miedo di expone nan caso. "Mayornan a trece un hoben di 18 cu forsa. E tabatin miedo. No tabata dispuesto pa denuncia. Y pa e motibo aki, sigur tin mas caso. Nan ta keda terorisa, y cu tur rason di mundo, miho nan ta keda keto", Cuevas a bisa.
Entre e personanan marca tin muchanan, hobennan y adulto, hende homber y hende muhe cu e letranan 'FSLN' sigla di e partido gobernante Frente Sandinista di Liberacion Nacional.
Tur e victimanan ta den nivel mayor of menor involucra den e protestanan contra gobierno di Daniel Ortega, segun e Comision Permanente di Derechonan Humano a constata, un di e poco organisacion di e estilo aki cu ta funciona ainda legalmente na Nicaragua. E regimen di Ortega a ilegalisa of a kita e bienes, of su miembronan a huy for di e pais, na unda nan ta monitoria e situacion violacion di derechonan humano cu ta sosode na Nicaragua.

Guatemala: Animalnan rescata di circo manda pa Sur Africa

CIUDAD DE GUATEMALA (PrensaLibre) – Cinco leon y diesdos tiger rescata di circonan na Guatemala a yega e siman aki na Sur Africa, unda nan lo biba den santuario .



“Tabata un biahe largo cu un ruta complica pa motibo di diverso restriccion relaciona cu siguridad pa vuelo y transito di e animalnan, pero nos t'ey”, segun e mision di rescate di e organisacion Animal Defenders International, ADI.

E proximo parada lo ta e santuario di bida salvahe di ADI, cu a impulsa e rescate di e animalnan despues cu gobierno di Guatemala a implementa un prohibicion di uzo di animalnan den circo.

“Un gradicimento special na tur cu a haci donacion durante e biahe y a duna nos animo. Nos a cambia e forma con ta trata animalnan na Guatemala, pa semper”, e organisacion a afirma.

A transporta e cinco leon y 12 tiger via aereo na Sur Africa, unda cu un logistica special a baha nan di e avion cu tabata transporta nan. Durante ocho luna, e team di ADI tabata na Guatemala y a traha pa cumpli e prohibicion di uzo di animal den circo.

Na aña 2017 a aproba e legislacion prohibiendo uzo di animal den circo na Guatemala, y esaki a drenta na vigor na april 2018, pa cual motibo a rescata e animalnan. Durante e biahe na Sur Africa, un veterinario a compaña e animalnan pa tene nan den observacion y duna medicina na e tigernan Bimbi, Lupe y Sombra. Esaki pa preveni convulsion cu e tigernan aki ta sufri.

Merca ta permiti organisacionnan internacional haci pago na Venezuela

(LaPatilla/NTN24) – Despues di un prome noticia cu Departamento di Tesoro di Merca a emiti un licencia cu ta permiti nuebe organisacion internacional di haci transaccion cu Banco Central di Venezuela (BCV), a bin un coreccion cu esaki ta trata di un cambio parcial na un autorisacion cu BCV tabatin caba pa realisa operacion cu Banco Mundial.

E detaye aki a bin di Procurador Special Jose Ignacio Hernandez, designa pa Juan Guaido. El a destaca cu BCV por actua solamente a traves di e autoridadnan legitimo designa, cu autorisacion previo di Asamblea Nacional y cu e autoridadnan apunta na BVC pa Asamblea Nacional Constituyente no por representa BCV cerca e organismonan internacional aki.

Entre e organisacionnan autorisa tin Banco Interamericano di Desaroyo (BID), Fondo Monetario Internacional (IMF), Banco di Desaroyo di America Latino (CAF), Fondo Interamericano di Reserva, Banco Mundial (BM), como tambe Comite Internacional di Cruz Cora, agencianan liga na Organisacion di Estadonan Americano (OEA) y algun agencia di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU). E lista ta inclui tambe e Fondo pa Alimentacion y Agricultura (FAO), Organisacion Internacional pa Migracion (IOM), ademas di Unicef.



Segun e Departamento, e autorisacion “ta keda renoba automaticamente e promer dia di cada luna y ta valido pa un periodo di 18 luna desde e fecha di vigencia di e licencia.”

Na april 2019, e asesor Mericano di seguridad nacional, John Bolton, a anuncia pa prome biaha sancion contra BCV pa “limita transaccion Mericano” cu e entidad financiero ey y “cera su acceso na dollar Mericano.”

Venezuela: Juan Guaido na Parlamento Europeo



(LaPatilla/AFP) – Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido a duna un conferencia di prensa na Parlamento Europeo na nan sede na Belgica, despues di a papia cu e hefe diplomatico mas halto, Yosep Borell.

Den e rueda el a denuncia regimen di Nicolas Maduro como responsable di e tragedia Venezolano cu tin miyones di persona cruzando frontera en buskeda di un bida miho. “Mi ta aki pa e Venezolanonan cu no tin voz, pa pone un fin na e tragedia cu no ta nada di e Venezolano so, ya cu esaki tambe ta afecta henter e region Latinoamericano,” el a expresa.

El a splica con e atake di e regimen Chavista tabata contra parlamento di e pais, y a lamenta morto di e diputado Addy Valero, cu a fayece di cancer. Guaido a recorda cu Valero tabata un di e parlamentarionan chantagea pa e regimen, pero cu a bisa cu e “ta prefera muri prome cu Venezuela muri pa via di su voto.”

El a denuncia tambe e presencia di gruponan paramilitar riba suelo Venezolano, cu a demostra e ayudo di Maduro y su poder pa fomenta terorismo den region. “Dictadura di Maduro ta financia indirectamente e trafico di oro ilegal y gruponan ilegal,” el a añadi.

El a gradici tambe e apoyo di Parlamento Europeo na tur momento den e lucha pa democracia. Encuanto e posibilidad di crecemento di Venezuela ora e usurpacion di poder di Maduro termina, Guaido a bisa cu esaki ta ofrece un oportunidad pa henter America Latino y e paisnan aliado.

“Loke nos ta busca ta condicion pa eleccion liber, verificable y transparente. 32 parlamentario tin nan inmunidad viola. Loke Maduro ta proclama ta pa confundi comunidad internacional.”

HRDefense ta denuncia detencion prolonga di migrante den welga di hamber

WILLEMSTAD - Fundacion Human Rights Defense Curaçao ta expresa su gran preocupacion tocante e echo cu na Corsou tin un grupo di 9 refugiado Venezolano cu ta mas cu 6 luna deteni bou di un regimen comparabel ku esun di un prison pa delincuente.



E fundacion, den un comunicado ta expresa solidaridad den direccion di e migrantenan aki, mirando cu nan no a comete un delito pa hustifica cera nan pa asina largo. Nan ta cera pa motibo cu, den nan desesperacion debi na e crisis economico den nan pais y debi na e negligencia di e reglanan administrativo di Corsou, nan a busca nan refugio na nos isla. Di echo ta preocupante cu autoridadnan di Corsou no por genera comprension of empatia pa e grupo di migrante extremadamente vulnerabel aki. Pero e echo cu e personanan aki ta ilegalmente exponi na intimidacion of otro violacionnan grave di derechonan humano y actonan cu ta viola Corsou su normanan nacional, ta totalmente inaceptabel, e fundacion ta declara.

E migrantenan di crisis aki ta deteni pa mas tempo cu e periodo legalmente permiti di 6 luna. A hinca nan den prizon bou di circunstancianan indigno tur e tempo aki sin cu nan ta mira ta te ki dia nan detencion ta yega na un fin. Nan tur ta traumatisa, algun di nan tin problema grave di salud, nan tin sarna i otro enfermedadnan di cuero, molester cu stoma y mas problema di salud ainda. Hasta a tira nan cu bala di rubber. Delaster ey pa via cu e barak tabata yen atrobe, y un hende kier a huy, cual a resulta den e castigo unda a pone tur hende sinta hopi ora largo den solo. Indignacion pasobra nan a haya cuminda friu laat a nifica castigo di aislamento, sin acceso na un telefon, como si fuera cu ta criminal nan ta.

Ta di comprende pues cu e refugiadonan aki ta deteni tanto tempo, den nan desesperacion a dicidi como ultimo recurso di drenta welga di hamber diadomingo dia 19 di januari. Diamars dia 21 un di e personanan den welga, un hende muhe, mester a bandona su accion debi cu el a debilita gravemente y bira malo.

Al fin y al cabo, ta gobierno di Corsou lo ta responsabel si e desesperacion aki conduci na lesionnan fisico of na morto di un di e migrantenan den welga. Awor, mirando cu no ta posibel pa HRDefense ricibi contesta riba solicitud y informacion for di Minister di Husticia, no ta keda nada otro sino di pone e situacion bergonsoso aki na conocemento di organisacionnan internacional cu ta defende husticia i derechonan humano. E comunicado aki a wordo manda pa Ieteke Inchi Witteveen, director di Human Rights Defense Curaçao.

Amnesty kier pa caba cu 'situacion deplorabel' di Venezolano na Corsou

WILLEMSTAD (NOS) - Mirando e denuncia cu Human Rights Defense Curacao a haci na Amnesty International, director di Amnesty International Hulanda a haci un apelacion riba gobiernonan di Hulanda y Corsou pa trece un fin na e 'situacionnan deplorabel' di detencion di Venezolanonan pidiendo asilo na Corsou.

E director, Dagmar Oudshoorn, a bisa medio NOS cu "ta tristo mira con leu e situacion mester yega, awo conduciendo nan pa bay den welga di hamber". Tin peticionario di asilo cu tin mas cu 8 luna cera den situacionnan sumamente deplorable, memey criminalnan cu a haya sentencia contra nan, den Corsou su prizon SDKK.



E situacion den cual e Venezolanonan ta haya nan mes, ta entre otro cu nan ta haya cuminda laat, y den cierto casonan no ta haya cuminda mes, banda di haya poco chens pa mira luz di dia pafo di nan cel. Nan abogadonan, ademas, no ta haya hopi chens pa yuda nan. Oudshoorn kiermen cu e organisacion a perde conteo di cuanto alarma Venezolanonan a bati paden di SDKK. "Hende cu ta pidiendo proteccion, no por ta deteni. Sigur no bou e circunstancianan deplorable aki."

Amnesty ta haci un yamada na prome minister Eugene Rhuggenaath pa drecha e situacion deplorable di e personanan Venezolano pidiendo asilo inmediatamente, y tambe pa busca un alternativa pa detencion. "Hulanda tambe mester duna su aporte maximo pa percura cu esaki pasa".

Un caso en particular, di Venezolanonan deteni na SDKK, ta esun di Danilo Diaz Branchi. Segun Minister di Husticia di Corsou, Diaz Branchi ta cera pasobra e ta riba un lista di Interpol. Sinembargo segun Maya Elzinga-Soumah, abogado di Diaz Branchi, e ta e ehempel di un refugiado politico cual ta core peliger na Venezuela. Oswald Rodriguez Leon, kende ta e hefe di e servicio di inteligencia di Venezuela, lo a pone Diaz Branchi riba e lista aki. E abogado a bisa cu "Rodriguez Leon ta conoci pa ehecuta desaparicion di oponentenan politico di Maduro". E abogado a bisa cu e echo cu su cliente a aparece riba e lista di Interpol, tabata e rason dicon el a dicidi bay Corsou y pidi asilo.



'Corsou mester busca fondonan di otro luga pa salba Girobank'

PHILIPSBURG (curacaochronicle) - "E no ta un bon idea pa ahusta e comision di foreign exchange fee pa rescata e banco di Corsou y spera cu Sint Maarten lo haci mescos, sin tene na cuenta e consecuencianan economico pa Sint Maarten"

Esaki ta opinion firme di Sarah Wescot-Williams lider di e parlamento di e partido United Democrats (UD), tocante e propuesta di Corsou pa aumenta e foreign exchange fee a traves di Banco Central pa asina Corsou y Sint Maarten rescata Girobank cu tin base unicamente na Corsou.

Un di e propuestanan di gobierno di Corsou pa resolve r problema di Girobank ta un aumento den e foreign exchange fee, cobra pa e banconan na Corsou y Sint Maarten na nan clientenan, ora di haci pagonan uzando dollar of cumprando dollar etc.

" E prome pregunta cu ta bin na mente ta si e Minister di CBCS Corsou a consulta cu su partner Sint Maarten prome di haci esaki publico y crea panico cu pa motibo di e aumento propuesta. Si e aumento aki lo ser perhudicial pa e economia di Sint Maarten, un economia cu ta dolarisa y ainda ta sigui sufri di e efectonan di e horcan na 2017. E foreign exchange fee ta un tasa cu ta pagabel na e gobiernonan di Corsou y Sint Maarten respectivamente. Tin alrededor di 26 miyon pa e kluis di e gobierno di Sint Maarten y aproximadamente e dobel di e cantidad pa Corsou", Wescot-Williams a bisa den un comentario invita tocante e asunto.

" Ta parce cu Corsou mester di un suma grandi di placa pa asina salba Girobank, pero den mi opinion nan mester busca esaki na un otro luga", el a agrega.

" Mientras cu e anuncio aki mester crea un reaccion instintivo di parti di Sint Maarten, un bes mas e ta pone desigualdad den e union monetario di CBCS directamente riba e mesa. Por lo tanto nos mester agrega e prioridadnan di e reforma financiero y e reforma economico, E asuntonan di e union monetario entre Sint Maarten y Corsou y e dolarisacion. Siguramente esaki lo ser defende pa e fraccion United Democratic cu un caracter di urgencia ".Wescot-Williams a sigura.

Prome Minister : "No tin tempo pa negocia largo tocante coalicion"



PHILIPSBURG (Retkaribense) – Silveria Jacobs, lider di partido di National Alliance (NA) a tuma poco tempo pa yega na un acuerdo cu coleganan di e coalicion. Dos dia despues di eleccion , Jacobs a firma un acuerdo cu e partido United People's Party UPP dirigi pa Rolando Brison.

E dos partido hunto tin dies di e 15 asiento den e parlamento nobo. Incluyendo prome cu e inkt a seca riba e papel, a aparece e prome kraak den e colaboracion. E parlamentario di NA Christophe Emmanuel a nenga, pa motibo e ta prefera e cooperacion cu e partido United Sint-Maarten Party (USP).

Post di husticia importante
Un elemento importante ta esun di Minister di Husticia. E sistema penitenciario na Sint Maarten ta bou controversia durante algun tempo caba y reino ta bou di e supervision di e Comision Europeo di derechonan humano pa abusonan den e celnan policial. Jurendy Doran, kende a gana e mayoria di votonan pa NA, ta e minister interino di Husticia awo. No tin claridad ainda si e lo keda cu e posicion aki. Jacobs kier papia cu e gobierno Hulandes tocante e plannan di reconstruccion y ta spera di haya mas apoyo. " Nos ta den un circulo vicioso. Nos no tin suficiente fondo pa haci tur cos y mas despues nan lo yama nos paso no a cumpli cu e condicionnan di Hulanda na tempo".

Reconstruccion
En total Hulanda a priminti 550 miyon euro na asistencia pa Sint Maarten y esaki ta mara na condicionnan. E fondo di reconstruccion no solamente lo ser utilisa [pa asina resolve problemanan causa pa horcan Irma na 2017,sino tambe pa e proyectonan ta sostenibel. Manera aeropuerto , proyectonan di vivienda y di dump.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Sr. T. Charles pasa busca bo pertenencianan na Pos Chiquito (number conosi) lo mas lihe posibel pasobra mi no lo keda responsabel pa nan. Sra Tanja
Tel : 06 283 10102

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

BCI a acerca doño pa kita auto canti caminda

ORANJESTAD - Nos di BCI a ricibi un keho cu na Dakota tin un auto para ariba tereno publico. E auto no tin nummerplaat. Mesora nos a acerca e doño y e mes a kita e auto for di e sitio. Mare tur hende por coopera asina bon.





BCI a haci situacion deplorabel na San Barbola limpi

ORANJESTAD - Durante control BCI a constata den San Barbola algun sushi cu un aanwagen tira den mondi.

E situacion ta deplorabel y a tuma contacto cu un ploeg pa laga haci esaki mesora limpi. Riba e combinacion di potret por mira con e sitio a keda limpi.







Bureau City Inspector ta pidi doño pa kita aanhangwagen



ORANJESTAD - Recientemente Bureau City Inspector ta pidi encaresidamente si e doño di e aanhangwagen, cu tin varios siman para aki na entrada di e Kapel di Santa Famia na Pos Chikito pa por fabor kita esaki.

Por tuma contacto cu Robby Rosel na 5829777 si acaso e doño kier deshaci di esaki pa asina BCI lag'e firma un afstandverklaring y lo laga un compania di Takelwagen hiba esaki pa Daltra. Esaki no lo costa ni e doño ni gobierno di Aruba nada y asina Aruba lo keda limpi y bunita.

Pickup a lora dilanti ambulance bayendo pa caso di emergencia

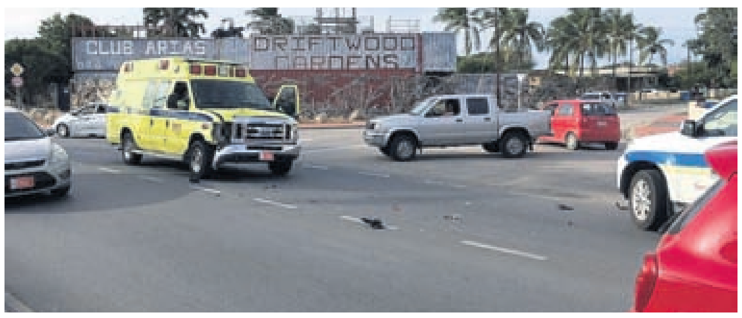
SAVANETA - Diahuebs durante oranan di atardi net banda di ex Cuts & Curve na Savaneta a sosode un accidente di auto cu persona herida.

Un ambulance cu luznan blauw y cora cendi cu sirena bayendo ariba tur auto tabata baha caminda pe, pero un chauffeur so den un pickup a bay lora na su man robes dilanti e ambulance ora e tabata yegando e t-weg cu consecuencia, e ambulance a brake pero debi na e velocidad y e reacciona a haci cu toch e ambulance a dal contra e pickup su baki patras.

E ambulance no tabata por a core mas, ningun persona a resulta herida. E OVD tabata na e sitio pa observa e situacion. Polis di trafico tambe presente pa atende cu e dalmento.











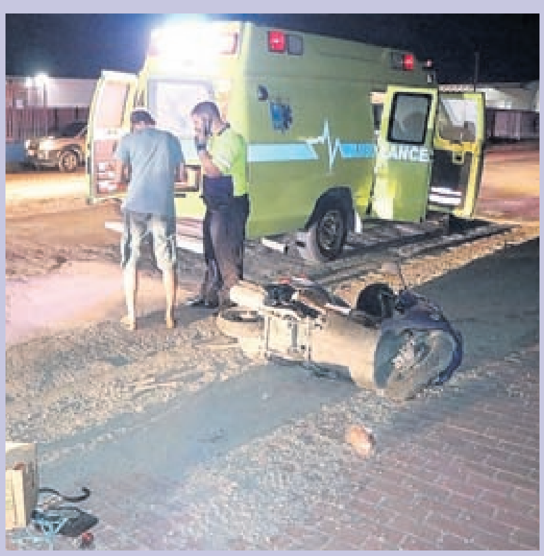
Polis a topa cu homber cu brommer benta riba caminda dilanti WEB





BARACADERA - Net dilanti Web na e t-weg un ciudadano a raporta di a topa cu un homber riba brommer benta abou herida, aki ta unda cu polis di trafico a yega di biaha y topa cu e dicho homber benta riba caminda y herida.

Di biaha ambulance a keda solicita y a presenta na e sitio y paramediconan a atende cu e homber. Polis di trafico a haci nan investigacion pa determina kico a pasa.





Libanon furioso pa motibo di banco



BEIRUT (AP) – Prome cu lanta placa for di un banco na centro di e capital, Mey Al Sayegh a prepara mentalmente pa locual tabata un respondi di rutina prome cu crisis di placa na e pais.

Pa cuminsa, mester warda oranan den rij prome cu yega nan beurt y si tin suerte, por saca $300 – e limite semanal riba retiro di dollar imponi pa banconan pa preserva likides – sin mester negocia cu e cahero.

"Mi ta bisa mi famia mi ta bay banco, pero mi no sa ki ora lo bin bek", a bisa gerente di comunicacion. "E expresion di hende ta preocupa, bruha. Nan tin miedo di perde nan deposito."

Durante añanan, hopi Libanes a biba mas leu cu nan posibilidad, respaldando nan gasto grandi cu prestamo y remesa generoso di familiarnan plama rond di mundo, incluyendo famia cu ta traha na pais di Golfo Arabe rico den petroleo.

Un crisis financiero severo, y control riba capital sin precedente a pone un fin na esaki, uniendo rico y pober den rabia comparti contra politiconan corupto cu a hiba e pais na rand di collapse economico, y un sistema bancario cu nan ta acusa di tene nan depositonan rehen.

Ultimo dianan, algun manifestante a saca nan rabia riba banco, destruyendo cahero automatico, kibrando bentana y pleitando cu cahero tras di e balie. Decena di manifestante a protesta na banco contra politica fiscal, obligando cahero na mas di un ocasion pa duna mas cu e limite di siman. Nan ta reuni dilanti Banco Central di e pais, gritando contra su gobernador, Riad Salameh, kende anteriormente tabata considera entre e gobernadornan top di banco central di mundo.

E crisis na Libanon, un di e nacion cu mas debe di mundo, tin su rais den decada di corupcion estatal y mal gestion. E economia di e pais chikito Mediteraneo tabata den un estado constante di caida durante añanan.

E moneda local, conecta cu e dollar durante dos decada, a perde mas di 50% di su balor durante e ultimo simannan den e mercado preto. Temiendo un crisis, depositantenan durante ultimo aña ta retirando den silencio nan placa, cambiando esaki for di moneda local pa dollar y hincando esaki den cuenta di banco den exterior.

Na cuminsamento di e protesta nacional cu a cuminsa na october, banconan a cera nan porta pa 12 dia di trabou. Tempo cu nan a habri bek, a enfrenta cu un rush sin precedente pa retira dollar, resultando den limite riba retiro y transferencia pa exterior.

Hende ta bisa cu nan ta humiya pa banco y e gerentenan, kende tin e poder di dicidi ken ta ricibi cuanto. Recientemente un linea di banco priva na districto di Salim Salam na Beirut tabatin 189 cliente. Algun cliente a informa cu nan mester a negocia cu trahado na balie pa despues nan wordo bisa cu no por a haya e $300 asigna, of solamente un parti di esey.

Leon muriendo di hamber den un zoologico

SUDAN (AP) – Den un zoologico pober y desampara na e capital di Sudan, e tiki leon cu ta resta den e parke ta muri di hamber den haula. Por mira con nan weso flaco ta mustra y nan cuero ta debil, desespera pa awa y cuminda.

Un defensor local di animal di bestia a pone e imagen riba medionan social. Nan a obtene contesta di miles di persona rond di mundo, pero no tabata suficiente pa salba bida di dos leon den zoologico di Jartum. "Esaki ta un crimen. Un hende tin cu duna cuenta", activista Zuhair al-Sarag a bisa.

Cu e personal na e destitui Al-Qurashi Park – manera e zoologico na Khartoum ta conoci – incapaz di alimenta y cuida e animalnan, hopi a muri of wordo evacua, lagando unicamente tres leon skeletico, incluyendo un embra.

Tin preocupacion pa e destino di e leon y hende a bay na e luga pa yuda trece cuminda y articulo medico, a pesar di crisis economico cu ta afecta e pais. E prijs halto di alimento na Sudan a provoca un movemento di protesta masivo aña pasa, cu a sacudi e gran pais Africano, expulsando e autocrata Omar al-Bashir na april.

Algun luna despues, un conseho di transicion civil-militar a reemplasa e gobierno di al-Bashir y a hereda su problema, incluyendo 60 biyon dollar na debe, rebelion na provincia remoto y status di e pais como 'pariah' di mundo. Aumento di prijs y dificultad economico tambe a causa bestia pa sufri.

"Hopi organisacion internacional ta dispuesto pa yuda leon, incluyendo grupo di rescate di emergencia cu ta spera lo yega Sudan", segun Osman Mohamed Salih, prome activista cu a solicita un yudansa online.



Mientras cantidad di hende den exterior a purba di haci donacion via pagina di 'crowdfunding', Salih a nota cu sancionnan Mericano riba Sudan ta preveni e zoologico di ricibi placa a traves ti plataforma popular, manera GoFundMe. No tabatin respuesta inmediato di GoFundMe.

Prome minister di Sudan, Abdullah Hamdok, anteriormente un economista di banco mundial, a haci su mision pa logra cu Merca retira su designacion di Sudan como sponsor estatal di terorismo, pa e pais por atrae e yudansa y inversion stranhero cu nan mester.

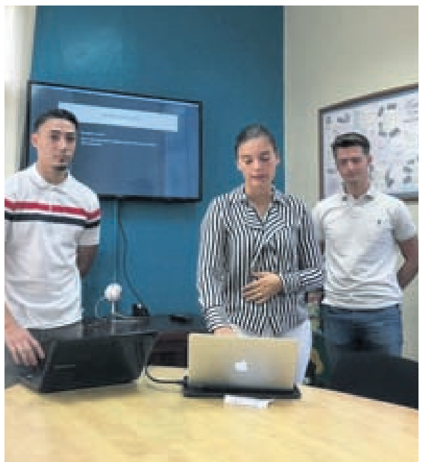
Problema economico ta poniendo gobierno na prueba durante nan transicion fragil pa democracia. "A pesar di tur esaki, e marathon di recuperacion, curamento y desaroyo ta continua", Salih a skirbi riba Facebook. Ayera el a comparti un potret di e leon hembra cu ta resta, despues cu boluntarionan a trece cuminda, bisando cu e ta haciendo 'progreso bunita'.

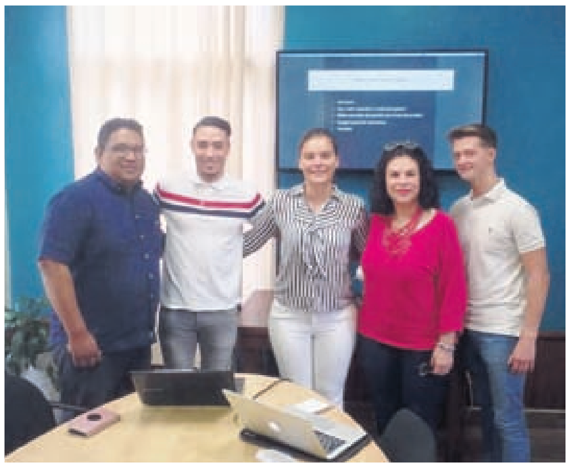
Studiantenan ta investiga sostenibilidad na Aruba Ocean Villas

ORANJESTAD - Studiantenan di Universidad a haci investigacion encuanto Sostenibilidad na Aruba Ocean Villas.

Recientemente studiantenan di Sostenibilidad den Emprendimento Internacional na Universidad di Aruba a tene un presentacion pa e compania local Aruba Ocean Villas cu a duna nan e oportunidad di haci e investigacion na nan Resort como proyecto final di nan estudio. Como tal, nan a duna e resultadonan final di e proyecto na sra. Osyth Henriquez, gerente y propietario di Aruba Ocean Villas. Den e rapport final nan a presenta nan resultadonan y algun sugerencia practico cu e hotel por aplica den nan maneho diario basa ariba metodo di investigacionnan proba y conceptonan sostenibel y innovativo.

Sra. Henriquez a bisa: "Nan tabata busca un luga na unda nan por haci nan research ariba sostenibilidad y innovacion. Esaki a cay net bon pa nan y nan a kies pa traha un estudio riba e material di nos bungalownan. Nos na nos turno ta bay hinca e research aki den nos propio research grandi.







BONDIA ARUBA

Empleadonan di DEZHI cu Soul2Soul a ricibi tayer innovativo









ORANJESTAD - Recientemente directora y e empleadonan di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) a ricibi e tayer 'Mindful Art Teambuilding'.

E tayer aki a wordo duna door Sharina Gumbs di 'Soul2Soul - Art - Transformational and Creative coaching for teams, management & professionals'. E tayer a duna e empleadonan un enfoke nobo pa loke ta trata e manera con pa traha den ekipo. Pa medio di arte abstracto nan por sali di nan 'comfort-zone', explora y experimenta cu nan vulnerabilidad den e area laboral na un manera safe.

Loke a haci e tayer di Soul2Soul diferente ta cu mayoria di e empleadonan di DEZHI no tawata tin conocemento of experiencia cu arte abstracto. Sin embargo, na final di e tayer di tres ora, tur empleado a siña suficiente habilidad basico artistico. Nan a explora nan emocionnan cu ta influencia e area laboral y a comparti e experiencia di 'Mindful Art' den ekipo, creando un obra unico.

Como un departamento cu ta compromete su mes pa brinda e comunidad di Aruba un servicio profesional y di calidad, directora di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria a propone e tayer aki. Pa asina di un manera innovativo y diferente, laga e empleadonan di DEZHI traha riba cohesion di e team pa medio di 'Mindful Art'. Ademas den e tayer aki, e participantenan tawata tin e desafio pa realmente analisa nan habilidad di comunicacion, pa reflexiona con nan mes ta maneha ora nan ta confronta stress, 'let go' di nan creacionnan y acepta input di coleganan. E comentarionan y experiencia na final di e tayer tabata sumamente positivo y a stimula cerca algun pa sigui cu 'Mindful Art' como hobby. E empleadonan a colga nan creacionnan den e gang di e departamento pa keda corda riba e experiencia positivo aki. Asina ta crea mas cohesion ainda den e departamento pa keda brinda un bon servicio na e comunidad Arubano.

DEZHI kier gradici Sra. Sharina Gumbs di Soul2Soul y ta desea su persona exito pa su siguiente tayer. E tayer Mindful Art, cu ta tuma luga riba 1 di februari, ta pa e trahadonan social individual, trahadonan den salud (mental), psicologonan y educadornan/maestronan.



CEDE Aruba a honra 97 Boluntario durante VOTY Award 2019





ORANJESTAD - Diadomingo ultimo den presencia di Minister President Evelyne Wever Croes, CEDE Aruba su team a duna reconocimento na 97 boluntario cu a traha activamente na un of otro instancia of organisacion den nos comunidad. Cada organisacion a ricibi e oportunidad pa reconoce un boluntario special cu a destaca durante aña 2019.

Un anochi hopi bunita unda cu cada organisacion of fundacion a entrega nan nominado un bunita plakkaat como reconocimento pa nan trabou cu nan a desplega cu amor durante henter aña. Un bunita recuerdo cu a wordo traha cu material di plastic y glas cu a wordo colecta rond di nos isla y presenta den un forma di curason. Cu e celebracion aki CEDE Aruba lo gradici tur 'boluntario di aña' cu a destaca pa nan organisacion durante 2019. Durante e ultimo añanan por mira cu e proyecto VOTY Award a wordo acepta den comunidad y a crece pa casi 100 boluntario.

Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes a hiba palabra na cuminsamento di e programa y a duna su satisfaccion pa e programa aki. Min. Pres.; " Trabou boluntario ta algo impagabel. Sin boluntario, tur nos organisacion social, clubnan di deporte, scolnan, centronan di cuido y organisacion pa hoben no por funciona. P'esey Gobierno di Aruba tambe ta apoya e VOTY Award pa duna e mensahe cu trabou Boluntario ta esencial y cu e mester wordo reconoce."

Minister president tambe a bisa cu CEDE Aruba ta un organisacion dinamico den veld cu ta logra yuda organisacionnan pa desaroya proyectonan cu ta sostenibel. Ehempelnan ta entre otro, Tienermoederhuis di Stichting Casa Cuna Progreso, ampliacion di Stichting Ambiente Feliz cu un afdeling pa mucha y hoben cu desabilidad y e proyecto Signs of Safety hunto cu Bureau Sostenemi, Wit Gele Kruis y Departamento di Asunto Social.

CEDE Aruba a gradici tur organisacion cu a participa pa nan confiansa. Sr. Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba, a menciona cu CEDE Aruba lo keda traha duro pa stimula trabou boluntario den nos comunidad. Pabien na tur boluntario y nan organisacionnan. Tambe un gradicimento na tur cu a presenta of a yuda pa haci e anochi uno special.

Ariba tereno di trabou boluntario, CEDE Aruba ta conoci como motor tras di Aruba DOET, e accion boluntario mas grandi di Aruba, pero tambe e programa pa hoben boluntario PITCH TIME y e trabounan cu ta wordo haci cu fondonan di union Europeo, na unda hobennan di Aruba por participa den proyectonan boluntario na Europa.









Maradona ta yega Venezuela pa duna 'apoyo politico' na Maduro





(Infobae/EFE) – E dictador di Venezuela, Nicolas Maduro, a ricibi diamars na Caracas e ex- futbolista Argentino, Diego Armando Maradona, kende tabata bishitando e pais petrolero pa duna 'apoyo politico' na e lider chavista.

E dictador a bisa cu nan a comparti 'reflexionnan riba e distinto temanan di deporte y coyuntura mundial' y a gradici e ex futbolista Argentino pa su 'apoyo incondicional' na e regimen chavista.

"Cuanto alegria pa mira Maradona di nobo den nos patria stima! Venezuela ta bo cas amigo y ruman di alma. Bon bini!", e mandatario Venezolano a skirbi bou di un video mustrando e encuentro entre ambos.

Riba e imagen, Maduro, compaña pa su esposa Cilia Flores, ta desea 'bon aña' na Maradona, bisando cu e ta mustra rejuveneci mientras ta hari. E Argentino ta responde cu un abraso, nenga di a haci cualkier operacion estetico, y ta bisa 'nos 't'ey'.

Diego Maradona tabata ausente dialuna na e training mainda di Gimnasia y Esgrima La Plata, e club cu e ta dirigi, pasobra e tabata biahando pa Venezuela pa duna 'apoyo politico' na Nicolas Maduro, segun prensa Argentino a adelanta.

Hende cercano na e campeon mundial – cu Argentina na Mexico 1986 – a informa e website Toda Pasion cu e entrenado lo bolbe Buenos Aires awe, un dia prome cu e cuminsamento di Superliga Argentina.

Agente di Maradona, Matias Morla, a splica casi dos siman atras na El Dia cu e biahe tabata stipula for di prome cu e asumi como entrenado di gimnasia, y cu tambe lo analisa haci na algun momento un 'bishita' na Brazil pa reuni cu ex- presidente Luiz Inacio Lula da Silva.

"E biahe lo ta entre dia 19 y 20 y tabata firma den e contract cu e club. Ta pa duna sosten politico na Nicolas Maduro", a sigura Morla dia 9 di januari ultimo. Ademas, e agente a aclara cu Maradona no a ricibi un 'ofrecimento' pa dirigi e seleccion Venezolano, manera a specula despues di salida di ex- coach di Vinotinto, Rafael Dudamel.

E ex- campeon mundial a manifesta den varios ocasion su sosten na Maduro, ken el a califica como su 'ruman'.

Futbol Olimpico y clasificacion di boxeo na China afecta pa virus

KUALA LUMPUR, Malaysia (AP) — Eventonan di clasificacion Olimpico den dos deporte a move for di e ciudad Chines, Wuhan, ayera pa motibo di un brote di un malesa viral mortal.

Un grupo di clasificacion di cuatro pais Asiatico pa e torneo di futbol femenino a cambia for di e ciudad den centro di e problema di salud pa Nanjing.

Torneo di clasificacion di boxeo Asia-Oceania programa pa dia 3-14 di februari na Wuhan a ser cancela. No a anuncia plannan nobo.

E decision a yega despues cu autoridadnan di salud Chines a bisa hende na Wuhan pa evita multitud di hende y reunionnan publico.

Confederacion di Futbol Asiatico a bisa cu e grupo di round-robin – cu anfitrion China, Australia, Taiwan y Thailand – lo tuma luga dia 3-9 di februari, reteniendo e mesun fechanan, na Nanjing.

Mas di 500 persona a ser infecta y sikiera 17 a fayece desde cu e brota a cuminsa luna pasa. E malesa ta bin di un tipo recien identifica di coronavirus.

Tambe a raporta casonan na Merca, Hapon, Sur Korea y Thailand. Tur ta involucra hende na Wuhan of cu a biaha recientemente na ciudad.

Den e clasificacion di futbol na China, dos team ta avansa na un ronda di playoff di cuatro nacion na maart. Esaki lo dicidi cua dos team di Asia ta join e anfitrion Hapon na Olimpiada di Tokyo.



Sandgren, Paul ta sorprende seed di Australian Open

MELBOURNE, Australia (AP) — Tennys Sandgren tabata den tremendo forma pa un victoria enorme na Australian Open, despues di crea un bentaha masivo contra No. 8 seed, Matteo Berrettini ayera.



Igual a pasa cu otro Mericano: rango 80, Tommy Paul, a tuma e dos set di apertura contra No. 18 seed, Grigor Dimitrov prome cu mira e bentaha ey desaparece tambe.

Sinembargo, na final e dos Mericano a logra completa y produci derota den cinco set di oponentenan kende tabata semifinalista den US Open aña pasa.

Sandgren a vence Berrettini 7-6 (7), 6-4, 4-6, 2-6, 7-5. Paul tabta dos punto leu di retira mientras tabata perde 5-4, 30-love den e di cinco set prome cu a derota Dimitrov, un tripel semifinalista mayor, 6-4, 7-6 (6), 3-6, 6-7 (3), 7-6 (3).

"Un di e partidonan mas loco den cual mi a participa", Paul a bisa.

Paul tabata parce di desaparece contra Dimitrov, despues di hunga cuatro set den un partido retrasa pa yobida diamars. Pero e atleta di 22 aña cu a gana un titulo junior di French Open a tuma su prome victoria den cinco set; e no a gana un partido di Grand Slam di ningun largura te cu e siman aki. Awo Paul ta enfrenta Marton Fucsovics di Hungria, kende ya a derota dos hungado jong: Denis Shapovalov di Canada di 20 aña di edad, y Jannik Sinner di Italia, di 18 aña.

Ora Sandgren a completa su victoria, el a primi su musculonan. Sandgren a mehora na 4-0 den five-setters. Tabata ademas e di cuatro victoria top-10 di su carera; dos di e otronan tambe na Melbourne Park, na 2018, ora Sandgren a alcansa cuart final pa su miho prestacion na un torneo mayor.

Proximo p'e ta un encuentro all-American contra Sam Querrey, cu un espacio den Siman 2 den wega. Nan a hunga den di cuatro ronda na Wimbledon aña pasa, cu Querrey vencedor.

Strea di tennis riba rolstoel, Esther Vergeer, tin cancer

DEN HAAG, Hulanda (AP) — Esther Vergeer, e strea di tennis retira kende tabatin un racha di 470 partido gana durante su carera den cual a kibra record, a ser diagnostica cu cancer di pecho.

Vergeer a anuncia e diagnostico den un tweet ayera, bisando cu su 'enfoke completo lo ta riba e tratamento y curamento di cancer. Yen di energia positivo y cu sosten di mi famia, amigo, y colegánan, mi lo bay p'e. Mi ta sigur mi lo surpasa esaki!'.

Vergeer, di 38 aña di edad, a uza un rolstoel desde cu e tabatin 8 aña di edad, ora un operacion pa coregi sangramento rond di su spinal cord a lag'e paraplegico. El a cuminsa tennis riba rolstoel y a pone hunto un lista di titulo cu a conduci Richard Krajicek, campeon di Wimbledon 1996, na yam'e 'posiblemente e deportista mas exitoso di henter historia'.

Su racha victorioso a dura for di 2003-2012. Durante e tempo aki el a gana 25 titulo Grand Slam, cuatro medaya di oro Paralimpico singles y tres doubles.

Vergeer ta lider di team Hulandes pa Paralimpiada di Tokyo, cual ta cuminsa dia 25 di augustus.



Union di futbolista ta priminti pa defende manifestantenan Olimpico



GENEVA (AP) — Futbolistanan cu desafia reglanan Olimpico door di haci gestonan di protesta na Tokyo 2020 lo conta cu sosten di nan union global.

Libertad di expresion riba asuntonan manera igualdad di genero y anti-discriminacion mester ta protegi contra un 'regla hipocrita', segun secretario general di FIFPro, Jonas Baer-Hoffmann a bisa ayera na un conferencia di agencia di labor di Nacionnan Uni.

Comite Olimpico Internacional (IOC) a rebiba e debate riba derechonan di atleta e luna aki, publicando detaye di protesta na sitionan y ceremonia di medaya cu por conduci na accion disciplinario, incluyendo retiro for di Tokyo.

Hinca rudia, gesto di man cu nificacion politico, y rechasa un medayista riba podium ta tipo di demostracion specifico cu pa largo ta prohibi pa Regla 50 di Charter Olimpico.

Baer-Hoffmann a yama esaki 'completamente inaceptabel' na banda di un conferencia di Organisacion Internacional di Labor, tambe presencia pa oficialnan Olimpico. IOC ta bisa cu neutralidad politico ta clave pa tene Olimpiada como un luga unda atletanan mundial por competi hunto na paz.

Por expresa opinion politico na un sitio Olimpico durante entrevista, y riba rednan social, segun e guia nobo presenta despues di consulta cu comision di atleta di IOC.

"Si IOC dicidi di disciplina hungadonan e biaha aki, cu siguridad nos lo para cu nan pa defende nan", Baer-Hoffmann a bisa.

No tur di e mas di dies mil atleta na Tokyo competiendo den 33 sport tin e mesun proteccion colectivo manera futbolistanan. "Tin peliger cu lo tin dos clase di atleta na Olimpiada", segun Brendan Schwab, director ehecutivo di World Players Association, citando esunnan cu sea tin of no recurso pa defende nan mes.

Schwab a bisa cu Sport and Rights Alliance, un coalicion di sindicato y gruponan di derecho humano, por ofrece ayudo. Su miembronan a campaña pa liber futbolista Bahraini, Hakeem al-Araibi di detencion na Thailand aña pasa.

Esunnan cu a tuma un posicion na Olimpiada den pasado – incluyendo sprinternan Mericano, Tommie Smith y John Carlos; y gimnasta Checo, Vera Caslavska na Mexico 1968 – a 'sufri teriblemente pa nan protesta' prome cu a ricibi elogio decadanan despues, segun Schwab. "Nos ta kere cu movemento Olimpico ta fuerte suficiente, y de hecho mas fuerte", el a bisa, "si ta duna espacio sigur pa protesta politico den curso di Olimpiada."

WADA ta bolbe shut down laboratorio na Moscu

MONTREAL (AP) — Agencia Anti-Doping Mundial a duna orden pa cera e laboratorio di test di droga na Moscu un biaha mas ayera.

Esaki despues di e hallazgo luna pasa, cu data warda na e laboratorio a ser manipula cu un intento aparente pa cubri uzo di droga den pasado di atletanan Ruso y pa implica testigonan di WADA (World Anti-Doping Agency).

Esaki tabata 'un violacion serio di e codigo di etica', WADA a cita su grupo di experto di laboratorio como bisando.

A stop e laboratorio di conduci mayoria di test di droga na 2015, ora cu a sospecha encubrimento pa prome biaha, pero a permiti pa resumi test di sanger limita na mei 2016.

Cerando e laboratorio, cual ta opera pa Universidad Estatal di Moscu, por haci mas dificil y mas caro pa conduci test di sanger riba atletanan Ruso prome cu Olimpiada e aña aki na Tokyo.

E ceramento ta nifica 'mas reto', segun Margarita Pakhnotskaya, hefe ehecutivo interino di e agencia anti-doping Ruso, a bisa AP. "Hende, placa, logistica, etc." Transporta muestranan na laboratorionan stranhero pa analisis tambe lo nifica costo mas halto, el a agrega. E agencia Ruso ta traha cu e laboratorio, pero no ta maneha esaki.

Cifranan duna pa WADA aña pasa ta mustra cu e laboratorio na Moscu a maneha un total di 3,539 muestra di 2016 te cu 2018, incluyendo di tenistanan stranhero. Esey tabata un fraccion di su cantidad di trabou anterior.

Trabou di e laboratorio tabata enfoca riba e asina yama paspoort biologico, un programa cu ta analisa sanger pa efectonan di substancianan prohibi, no e substancianan mes. WADA a bisa cu lo ta dificil pa falsifica e analisis aki.

"Tabata practicamente imposibel pa laboratorionan interferi cu e variabelnan di sanger di muestranan pa motibo di e naturalesa di e ekipo analitico y e principionan di e paspoort biologico na su luga",WADA a bisa ayera.

E agencia a bisa cu a acorda e suspension cu su presidente nobo, Witold Banka diamars. E laboratorio por analisa cualkier muestra cu a ricibi prome cu esey, pero mester manda otronan na laboratorionan diferente.

Algun substancia di doping por ser detecta unicamente den muestra di sanger, pero sanger ta daña lihe y mester yega na un laboratorio rapidamente. Sin un laboratorio na Moscu, lo ta dificil pa efectua test di sanger den areanan remoto.

Un declaracion riba website di e laboratorio a bisa cu despues di veredicto di Banka, 'no ta acepta muestra di sanger pa analisis di control di doping'.



Atletanan Elite di ciclismo ramo BMX ta ricibi Camiseta como Campeon Nacional



ORANJESTAD - Despues di un entrenamento intensivo cu e coredonan Elite BMX, e coach nacional di ramo di Ciclismo BMX a entrega e jersey oficial na Aruba su dos atletanan Elite di BMX, cual lo ta representando Aruba internacionalmente den 2020, como campeonnan Nacional Elite BMX.

Den presencia di Miembronan di AWB y e comision relaciona cu BMX, Coach sr. Pedro Estaba a otorga Feddison Flandersy Shanayah Howell nan camiseta nobo y tambe a informa na tur presente di e reto grandi cu e dos atletanan aki, y tur team di BMX na Aruba ta confrontando na e momento aki, pa falta di un pista adecuado pa por entrena, na un nivel competitivo internacionalmente.
E a enfatisa cu ta hopi importante pa cada pais cu ta competi internacionalmente na nivel halto den un ramo di deporte, cumpli cu mantencion y adaptacionnan regular di nan pista pa por entrenanan y crece den technicanan nobo cu ta ser aplica den e deporte di ciclismo BMX.

Tambe sr. Estaba a comparti e calendario di caredanan Internacional cu tin planea pa e Atletanan Elite di Aruba, cual un di nan por tin un


Diasuna 4 April 2011

A cuminsa cu reconstruccion di e BMX Track na Jaburibari

oportunidad pa representa Aruba den Weganan Olimpico 2020. E plannan ta cu den luna di februari 2020, e atleta Shanayah, lo ta competi den e campeonato Supercross World cup ronda 1 te cu 4 na Australia, sigui pa den luna di April ronda 5 & 6 na Inglatera, ronda 7 & 8 na Hulanda den luna di Mei, y finalisando e ronda 9 & 10 na Texas, cual unda tambe lo tuma luga e campeonato mundial di BMX 2020. Tur esaki den preparacion y acumulacion di punto pa Aruba, pa por participa na Weganan Olimpico cu lo tuma logra na juli di 2020 na Tokyo. E atletanan en kestion, na e momento nan aki ta haciendo uzo di careteranan publico na Savaneta- San Nicolas- Noord y tanki di awanan na Jaburibari, areanan di parkeo y pista di Streetwise, pa por prepara, cual ta yuda pero no por ser compara, cu e pistanan caminda e competencianan Internacional lo tuma logra.

Aruba Wielerbond, representando Aruba cerca e fundacion di ciclismo internacional madre, UCI, tambe tabata presente y a comparti e informacion cu na e momento aki, e pista di BMX cual a ser otorga como pista oficial di BMX na 2011 situa den Parke Curzaon na Jaburibari ta cera pa motibo di falta di mantencion y tambe pa evita cu cualkier atleta of bishitante, cu lo kier uza e area aki sufri cualkier accidente, pa via di e buraconan grandi cu tin ribaloual ta ser yama e gate of starting gate di e pista. Tambe ta bon pa informa cu na e momento aki, varios atleta di BMX di Aruba entre e edad di 5 te cu 17 aña, ta ser reforsa den nan entrenamento door di sr. Estaba cu ta prepara programanan di entrenamento pa nan teamnan y ademas, ta trahando hunto cu sr. Bryan Elisabeth pa prepara atletanan den pre-selecion, y por premira hopi talento, cu lo por bay perdi, si algo no ser haci pronto na e pista di Jaburibari.
Coredonan di BMX a sa di representa Aruba den 2019 na diferente ocasion positivamente den exterior, y na e momento aki un grupo grandi ta den pleno preparacion cu hopi entusiasmo pa competi y haci un tremendo trabou pa Aruba na Gator Nacionals na Sarasota USA na februari.

Mirando cu den e ultimo 8 aña sigur, ningun fuente oficial relaciona na mantencion di e pista na Jaburibari a inverti den esaki,mas bien, ta mayornan di e deportistanan di BMX a mantenele te cu awor. Pero awor no por mas, paso e trabou ta asina grandi, cu e organisacionnan relaciona na mantene facilidadnan deportivo di Aruba, conhunto cu e instancianan cu ta aloca e fondonan financiero ta ser urgi pa step up to the plate y cumpli cu e 8 añanan di promesa cu a ser haci na tur e coredonan di BMX aki for di varios dirigente.

Team Snor campion di The Impossibles Challenge







SAN NICOLAS – Den weekend ultimo, San Nicolas a "shake & bake" ora cu te den oranan laat di anochi den Ora's Bar na San Nicolas un bataya increibel den domino tabata tuma luga. Ta trata akinan dje challenge formidabel pa habri temporada 2020 di domino na San Nicolas, entre e dinamico Team Snor, bou liderazgo di Nelson "Snor" Perez, y e duro nan di pariba di brug, The Impossibles bou guia di Lee Thompson.

Prome rond a bay sin duda mano a mano! Un pa mi un pa bo. Dado momento The Impossibles ta para cu un pia caba ariba finish cu score di 10 - 9, ora cu increiblemente Team Snor ta "come from behind" y drenta half time cu score di 11 - 10!
Di dos mita Snor ta ranca habri sensacionalmente bay dilanti cu 13 - 10! Nan ta sigui manteniendo e bentaha aki, te ora cu espectacularmente The Impossibles ta manda señal di "flare" bay halto y ilumina tur nan miembro cu un wake up call ora cu Denzel cu Ali Thompson regala Gregory y Tony di Team Snor un sapato blanco blanco!

The fight is back on! The Impossibles ta keda kauw ne bentaha cu Team Snor tabata tin te cu nan ta pone "the roof on fire" ora nan ta empata e bataya na 20 - 20!! Milagrosamente, Snor himself hunto cu Piero ta bolbe gana y pone Team Snor pasa finish y titula campeon cu score di 21 - 20! Tremendo bataya shonnan! Tremendo ambiente! Na final tabata tin entrega oficial tambe di e Nos cu Nos Wisselbeker na e campeonnan nobo, Nelson St. Jago y Leoncita Croes. Segun inside information, ya caba ambos team a firma pa un revancha pabou di brug na e unico Domino Square Garden na mundo! Keda pendiente!

RAIZ: Union ta Surpasa Miedo y Division



ORANJESTAD - Den bista di RAIZ, aña 2019 lo keda recorda como e aña di Resistencia den cual e poblacion di Aruba ningun momento a perde for di bista e cambionan cu nan a pidi na 2017. E mensahe di nos hendenan a keda firme durante henter e aña cu a pasa, cu e nivel di debe nacional no ta aceptabel, e nivel di gasto di gobierno no ta aceptabel, integridad mester wordo fortifica, corupcion mester wordo combati, mester pone un fin na e influencia toxico di politica riba nos comunidad, mester duna atencion adecuado pa un grupo grandi cu tin menos recurso, mester proteha nos naturalesa y nos futuro .

Den 2019 nos tur por a cuminsa sinti cada biaha mas y mas e impacto di e mega debe. Cada florin cu bay na paga debe ta un florin menos pa nos hendenan di menos recurso, of un florin menos pa garantisa siguridad. Nos hendenan a mustra cu di nos banda nos lo aporta na e esfuerso comun pa baha e debe aki. Pero na mes momento nos hendenan ta exigi cu Gobierno tambe mester cuminsa duna di su parti. E deficit mas grandi na Aruba ta un deficit moral unda Gobernantenan ta pidi e pueblo pa cooperacion, sacrificio y entrega, mientras cu e mesun Gobierno aki ta permiti proyectonan dudoso tuma luga bou di su maneho. Un deficit moral ta ora cu esunnan na mando, esunnan cu mester percura pa un bon maneho di nan pais, no ta sinti e necesidad pa duna cuenta na e pueblo cu nan mester sostene na luga di ignora.

E falta di transparencia aki ya a demostra nos caba cu e ta sirbi solamente pa fomenta y permiti corupcion, hustamente na momento cu no por permiti mas deroche di placa. RAIZ ta keda pidi na tur minister den nos ministerraad pa nan para keto un rato y pensa si e falta di transparencia cu tin den varios proyectonan di Gobierno ta promove integridad of ta juist habri caminda pa corupcion. Mescos cu den 2018 y 2019 RAIZ lo keda trece proyectonan cuestionabel na atencion di publico en general y particularmente na Parlamento, cu e speransa cu nan lo haci nan trabou.

Durante 2019 mientras cu nos pueblo ta uni den un esfuerso pa atende cu e debe nacional, cada bes por a tende mas relato y lesa mas rapport den cual ta cuestiona e nivel di corupcion riba nos isla. Pero locual pa nos di RAIZ a sobresali den 2019 ta cu nos hendenan a mustra claramente cu nan tin ningun intencion di baha cabes pa corupcion y tampoco pa politica di division, ni di Gobierno ni di parti di oposicion. RAIZ ta reconoce cu mientras cu Gobierno a falta pa mustra seriedad den bahamento di su gastonan, nos hendenan si a sali for di diferente skina y nan a organisa nan mes den diferente forma pa sali na defensa di nos balornan.

Rechasando politica di division nos hendenan a bin hunto y a traha hunto den diferente grupo sin duna importancia na colornan politico. Nos hende nan ta cla y capaz pa supera nos diferencianan pa logra e reto aki? Cu orguyo RAIZ por a mira den 2019 con e spirito Arubiano y sentido di fraternidad a vence riba politica tradicional. Centenares di hende y decenas di grupo a sali pa yuda y duna un man. Nos hendenan a sali na defensa di nos principionan den diferente forma, algun a sali na defensa di naturalesa, otronan a organisa asistencia na animalnan, otronan a organisa marcha y protestanan abierto contra proyectonan y plannan no-transparente y cuestionabel. Nos hendenan a uni y a traha a base boluntario y anonimo. E dia lo yega cu nan mensahe positivo di union lo surpasa e mensahenan di division. P'esey RAIZ kier probecha di ocasion aki pa gradici tur esunnan cu riba propio iniciativa y boluntariamente a lanta para den e periodo dificil aki pa yuda esunnan mas fragil den nos comunidad. Nos ta gradici tur persona - y tur instancia - un gran cantidad di instancia - cu a scoge pa no para warda riba Gobierno sino tuma accion nan mes.

Aruba no ban baha cabes, ban keda insisti, persisti y sigui e ehempel di nos grandinan. Nos grandinan a graba den nos e storia di un isla chikito pero habita pa hendenan balente cu ora nan cera cabes nan semper por enfrenta y surpasa tur tipo di contratiempo. Nos Rubianonan ta conoci pa loke e Hulandesnan ta yama "zelfredzaamheid". Mensahe di RAIZ ta cu no ta e pueblo mester sigui ehempel di politiconan. Al contrario, e politiconan lo haci bon di sigui e ehempel di nos pueblo. E pueblo di Aruba ta un coalicion di hendenan cu a bin di tur skina di mundo pa biba cu otro den paz. Pa e motibo aki RAIZ a duna e coalicion actual tur espacio pa nan por traha na bienestar general. Cu disciplina y hopi pasenshi RAIZ a evita debatenan cu por a bruha tera of causa discordia.

Den 2020 RAIZ lo sigui duna e coalicion den Gobierno espacio, pero na mes momento ta exigi pa nan traha na bienestar general. "Keep them Honest!". Nos lo sigui tene un bista skerpi riba Gobierno y su proyectonan. Tin varios proyecto andando pa cual ya nos a expresa nos preocupacion. Nos lo sigui investiga esakinan y nos lo sigui exigi transparencia y integridad den tur proyecto. Te ainda Gobierno por a sconde tras di e falta di transparencia pasobra falta di informacion ta haci nos tarea dificil, pero nos lo no laga los. E proyecto principal cu nos kier mira for di Gobierno e aña aki ta un plan concreto pa baha tur su gastonan, particularmente e gasto di personal. RAIZ t'ey pa keda!

Muchanan di colegio Ora Ubou a keda contento cu bishita di prome minister



















ORANJESTAD - Den e siman aki, Aruba completo ta preparando pa celebra e fecha natal di un gran lider y estadista di nos pais, Gilberto François 'Betico Croes'. En conexion cu e dia importante aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta bishita diferente scol rond di Aruba.

Muchanan di Colegio Ora Ubou na Tanki Leendert tambe tawata contento cu e yegada di Prome Minister na nan scol diamars merdia na unda cu Premier a wordo ricibi pa e Cabesante di scol, docente y alumnonan. Alumnonan di Klas 5A y 5B tawata tin un encuentro den klas pa mas di un ora na unda cu no solamente Prome Minister a conta nan mas di su Omo Betico Croes sino tambe Premier por a sinti e entusiasmo y respet cu e muchanan tin pa e gran Arubano Betico Croes.

Riba e pregunta si Betico Croes a inspira Prome Minister pa drenta politica, Prome Minister a bisa cu definitivamente, Betico tawata un inspiracion grandi p'e y un ehempel pa sigui como un politico. Prome Minister a expresa cu e ta un honor grandi di a wordo conseha pa Betico Croes pa sigui studia y no laga nada strob'e di logra su meta.

E pregunta aki a dirigi riba otro preguntanan importante entro otro 'Kico e lo kier cambia como politico y como Prome Minister di nos pais'. Premier a enfatisa cu p'e enseñansa ta hopi importante. Y e kier mira y realisa cambionan grandi den enseñansa. Esaki ta un di e motibonan principal tambe pa drenta politica, pa drecha y soluciona loke no ta canando bon. Pa percura pa e cosnan cu a bay malo tanto den enseñansa pero tambe generalmente, wordo drecha y haci e cambionan cu mester wordo haci. Den esaki, Prome Minister a enfatisa cu ta "Danki na Dje", danki na Betico, e tin e inspiracion aki pa logra cambionan pa nos pais.

Prome Minister ta gradici Colegio Ora Ubou, Cabesante di Scol, sr. Ivan Croes, cabesante suplente, sr. Haime van der Biezen, maestronan tur cu a tuma nan tempo pa ricibi Prome Minister asina bunita, muchanan di e scol y juffrouw Tessa y juffrouw Manuela di Klasnan 5A y 5 B.

Parlamentario Richard Arends(AVP):

'CAft ta mustra bon cla cu Gobierno no a percura pa reduccion structural di gastonan'



ORANJESTAD - Fraccion di AVP ta reacciona riba e conseho di CAft entrega na Gobierno relaciona cu presupuesto 2020. Awe miembro di parlamento pa fraccion di AVP, sr. Richard Arends, a atende e punto aki durante conferencia di prensa semanal di partido AVP. Sr Arends a mustra cu aña 2020 ta bayendo pa su di tres siman y parlamento di Aruba no a ricibi e presupuesto pa aña 2020 y tampoco e leynan cu mester percura pa entradanan pa Gobierno pa e aña aki bou di e capa di e di dos fase di e reforma fiscal.

"E prome fase di reforma fiscal a resulta di ta simplemente un aumento di impuesto y e di dos fase na caminda pa e aña aki lo no ta diferente," sr. Arends a declara.

"Loke ta conoci te pa parlamento aworaki ta solamente e contenido di e conseho di CAft cu a sali publica tambe den varios medio di comunicacion durante e ultimo dianan. A hala nos atencion cu e fecha cu e conseho aki a wordo emiti, ta mesun fecha cu Parlamento a trata presupuesto supletorio 2019, esta 20 di december ultimo. Mientras cu fraccion di AVP tabatin preguntanan specifico riba e reforma fiscal, Minister a opta na e momento ey pa no contesta. Prome cu esaki mi a dirigi caba un carta pidiendo Gobierno pa un splicacion kico pueblo por spera den e 13 ley cu mester wordo cambia y a bolbe manda un recordatorio recientemente."

E conseho di CAft ta elabora den extenso riba diferente medida cu mester trece casi 90 miyon den caha di Gobierno pa 2020 ademas di e 250 miyon na medida cu a ser introduci den e añanan 2018 y 2019. Segun e documento aki, Gobierno tin intencion di introduci BBO na frontera na momento di importacion cu lo bin riba e BBO ya existente. Tambe Gobierno ta contemplando aumento di 'deviezenprovisie' 1.6% pa 1.9% cu lo bay afecta prijs di tur producto y servicio aki na Aruba.

Tur e medidanan aki lo afecta e poder di compra, inversionnan, crecemento economico y tambe gastonan di haci negoshi. E di dos fase di reforma fiscal lo afecta tambe cartera di tur hende cu ta bishita nos isla. Di e forma aki tambe e ta afecta e competividad di Aruba compara cu otro mercadonan y esaki ta un punto cu CAFT tambe a trece dilanti den su conseho.

Presupuesto 2020 ta tene cuenta cu entradanan cu lo mester drenta na vigor dia prome di januari. Como cu e fecha aki a pasa, ta desconoci pa Parlamento y tambe pa pueblo ki dia e medidanan aki lo mester drenta na vigor y con mester tene cuenta cu esaki na momento di planea actividadnan comercial y inversion nan pa e aña aki.

Parlamentario Rocco Tjon(MEP):

'Fraccion MEP cu bishitanan na scol den cuadro di dia di Betico'



ORANJESTAD - Fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo, manera a bira custumber ta bishita scolnan basico durante e siman aki pa conta e historia di Betico.

Ta importante pa pueblo di Aruba completo realisa cual ta e berdadero historia di e gran estadista Gilberto Francois Betico Croes (q.e.p.d.) pa asina nos por traspasa e historia real di bida di Betico, su logronan y su lucha pa nos futuro generacionnan.

Como diputado Betico a trece cambio grandi y a converti su mes den un politico cu tabatin contacto directo cu su pueblo y a keda semper humilde.

Betico a dedica hopi tempo na enseñansa y durante su periodo como diputado a keda construi scolnan di Macuarima, Pos Chikito, mientras cu Colegio Arubano y John F. Kennedy a keda expandi. Tambe Betico a introduci e popular Bibliobus cu tabata pasa di scol pa scol y den tur districto. Asina Betico a percura pa stimula y brinda oportunidad na tur nos hobennan pa lesa y desaroya nan mente.



Danki na dje, danki na Betico Aruba a haya entre otro su propio Gobierno, Parlamento, Himno y Bandera, Ortografia y su propio moneda.

Como fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), e partido cu Betico a funda na aña 1971, ta un honor cu awe nos por a contribui na traspasa su historia y su lucha pa asina su logronan keda bibo den tur nos curason.



Ban yuda hobennan local representa Aruba na Hulanda





ORANJESTAD - Fundacion CINEARUBA ta haci un yamada na comunidad y comerciantenan pa yuda cu e desaroyo di talento di nos hobennan. Na maart di e aña aki un grupo di hobennan ta desea di representa Aruba na e competencia internacional di cine na Rotterdam, Hulanda.

E grupo di hobennan aki di cual nan pelicula a sali e miho pelicula di e proyecto di 48 ora organisa pa fundacion CINEARUBA lo bay representa Aruba na e competencia Filmapalooza unda tur pais lo competi contra otro pa e premio maximo cu tambe ta inclui e presentacion final na e prestigioso festival di cine 'Cannes' na Francia.

Ademas di e competencia e hobennan di Aruba lo ricibi diferente tayernan di cine, desde e parti tecnico, produccion y e parti empresarial. Un total di 12 tayernan creativo y educativo e hobennan lo por asisti. Den e programa tambe ta inclui un encuentro entre participantenan di Aruba, Bonaire, Corsou y Hulanda. Un encuentro cu diferente topiconan pa debati entre otro con pa reforsa e colaboracion entre e paisnan den reino. Tambe lo tin un presentacion di e peliculanan cortico di tur tres isla pa e publico di Aruba y e otro islanan residencia na Hulanda. Na final e hobennan di Aruba lo realisa conhunto cu esunnan di Bonaire y Corsou un bishita na companianan y localidadnan di cine na Hulanda unda cu nan por haya mas informacion y un bista con cine ta wordo haci na Hulanda.

Personanan y companianan cu ta desea di aporta pa haci posibel cu cinco hoben por bay Hulanda na maart por haci un donacion via e portal di paypal: https://bit.ly/38ySTq7of por haci un donacion directo via banco riba e cuenta di Fundacion CINEARUBA 2585730190 Aruba Bank. Pa mas informacion tocante e fundacion y su proyectonan por bishita e pagina web: www.cinearuba.com.

Bin celebra Dia di Betico na Museo Arkeologico Nacional

ORANJESTAD - Diasabra awor, dia 25 di januari, entre 11'or di mainta pa 3'or di merdia, publico en general ta bon bini pa bin celebra nos herencia cultural na Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA).

Salanan di exposicion lo ta habri gratis pa pueblo di Aruba. Alabes MANA ta ofrece actividad unda bishitantenan por siña di e expertonan, den e caso di MANA nos arkeologonan Arubiano. Arkeologo drs. Harold Kelly lo duna dos guia den e sala di exposicion permanente y arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff lo splica dos biaha di artefactonan arkeologico na oranan stipula. Pa sigura bo cupo pa cada actividad, yama MANA na 582-8979 pa registracion. Cupo ta limita, pues yama awor di biaha.

Alabes MANA ta ofrece un dushi actividad di obra di man pa nos muchanan. Ta traha entre 12'or pa 2'or di merdia un bunita mascara cu ta basa riba un amulet Indjan cu por mira den sala di exposicion. Fundacion 1403 lo ta presente na MANA pa bende e ultimo publicacion cientifico "The Archaeology of Aruba: The Pictographs and Petroglyphs". Co-autor di e publicacion aki, arkeologo drs. Harold Kelly, lo enfoca tambe riba e dibuhonan riba baranca durante su guia den sala di exposicion permanente. Separa drs. Raymundo Dijkhoff lo amplia riba artefactonan en conexion cu e exposicion temporario internacional Caribbean Ties. Pues si bo no a bishita e exposicion temporario interactivo aki ainda, ata bo oportunidad pa siña di e cultura indigena di region Caribense. Bini uno, bini tur. Nos ta warda bo Dia di Betico na Museo Arkeologico Nacional Aruba.



Concierto dominical "Donny Laclé" diadomingo awo

ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 26 di januari 2020 Fundacion pa Talento Musical "Donny Laclé" ta presenta un biaha mas su Concierto Dominical, su concierto di tur fin di luna. E luna aki e concierto aki ta cumpli 20 aña caba y esey ta algo di recorda.

E concierto aki a cuminsa na aña 2000 den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa y a sigui tres aña pasa na Biblioteca Nacional Aruba den G. Madurostraat. E comision organisado ta percura semper pa tin un programa alegre pa e ultimo diadomingo di luna cu por conta semper cu un publico fiel y entusiasma.

Diadomingo awor nos tin un programa hopi varia y sorprendente atrobe.

E concierto ta habri cu e cantante guitarista Humprey de Miranda.

Humphrey ta biba na Hulanda y ta pasa e lunanan friu na Aruba caminda e ta boluntario na Kibrahacha. Pa diadomingo awor e lo scoge for di su repertorio amplio di musica folklorico di Inglatera, Portugal, Spaña, Indonesia, Hulanda, Surnam, Venezuela, Colombia, Cuba y naturalmente tambe di Antia Hulandes y Aruba.

E siguiente presentacion ta na encargo di Quarter Note, un trio cu ta consisti di Patrick Lee (baho), Rick Tjon (guitara) y Julio Cesar Peralta Villamizar(drums). Nan ta toca musica suave cu Jazz y Bosa Nova.

Ta clausura e concierto cu Grupo Araguaney cu Morela Rangel (harpa) y Sergia Bethencourt (canto, cuarta, guitara). Grupo Araguaney ta conoci pa su musica melodioso di Venezuela y resto di America Latino, interpreta pa e bunita zonido di harpa y e stem fantastico di Sergia.

E comision organisado ta invita pueblo henter pa bin pasa un mainta alegre y sano cu bon musica.

E concierto ta cuminsa 11.00or en punto y ta caba 13.00or.

Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion pa nos hobennan talentoso.

Sea asina bon di bini trempan, no solamente pasobra e concierto ta cuminsa na ora, sino tambe pa haya un bon luga pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki.
Invita bo famia, bo amigonan y bisiña y nos ta topa diadomingo dia 26 di januari na Biblioteca Nacional.

Celebra Dia Di Betico den union y recorda cu danki na dje nos ta awe un pais autonomo den Reino Hulandes

ORANJESTAD – Diasabra dia 25 di januari ta celebra Dia di Betico durante cual nos ta conmemora fecha natal di Nos Libertador Gilberto François Betico Croes. Un dia cu nos mester para keto y recorda cu Danki na Dje, Aruba ta awe un Pais autonomo den Reino Hulandes.

Danki na Dje
Minister di Cultura ta enfatisa cu ta danki na Betico su lucha cu awe Pais Aruba tin su libertad. Betico Croes tabatin un amor grandi pa Aruba. El a sa di uni pueblo di Aruba y cu determinacion a logra e libertad cu ta permiti cu awe nos por progresa como Pais. Ta Danki na Dje cu awe nos tin nos propio Gobierno y nos mes Parlamento. Danki na Betico cu nos tin nos propio Himno y Bandera, nos propio Banco Central y nos propio moneda. Danki na Dje cu awe nos pueblo tin su propio ortografia di Papiamento. Tur esakinan ta simbolonan di nos identidad cu Danki na Betico awe Pais Aruba ta disfruta di dje.

Ban siña e futuro generacion kico tur Betico a logra
E dignatario a subraya pa riba Dia di Betico pa ban refleha riba tur locual el a logra pa nos, nos Pais y pa nos siguiente generacionnan. Ban siña e generacion cu ta sigui tambe sa ken ta Betico Croes, su lucha y su logronan pa Pais Aruba. Ban inculca den e hobennan e ehempelnan di union y determinacion pa nan por logra cosnan grandi pa nan mes y pa nos Pais Aruba.

Invitacion
Minister di Cultura ta extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba y tambe na tur esnan cu no a nace na Aruba pero ta stima Aruba y a haci aki nan nacion pa bin rindi homenahe na Nos Libertador. Gobierno di Aruba hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta organisa un Manifestacion Cultural y Ceremonia Protocolar cu lo tuma luga riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes. E Manifestacion Cultural lo ta diabierna 24 di januari di 7'or di anochi pa 11.30 di anochi. Bin cu boso famia y bin disfruta di un bunita Concierto di Grupo di Betico. Tambe lo bay tin tentnan di cuminda, cos di boca dushi y artesania.
E Acto Protocolar lo tuma luga diasabra dia 25 di januari di 9'or di mainta pa 11'or di mainta. Bin presencia e Ceremonia Protocolar y demostra cu Aruba ta hopi agradecido na Betico y na tur cu a yud'e den su lucha pa nos libertad.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Winifrida M. Zievinger-Ridderstaat
Mihor conoci como 'Chichi'
*20-12-1949 - †14-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Trinita Croes
Mihor conoci como 'Trina' of 'Trei'
*19-10-1947 - †20-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

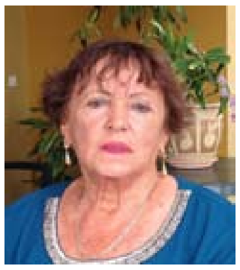
SE SWA....



Giancarlo Danilo Ras
Mihor conoci como 'Gino'
*03-02-1976 - †21-01-2020

Ta invita famia, amigo y conocirnan pa asisti na despedida y cremashon dialuna 27 januari 2020 for di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason y agredecido pa tur locualel a haci pa nos y conforme cu boluntad di Dios, ta anuncia fayecimento di:

Sra. Stella Lee-Croes

30 juni 1940 – 20 januari 2020

Na nomber di su esposo stima: Tai Fung (Fong) Lee

Yiunan stima:
Rosanna y Guiseppe (Cheppy) Yarzagaray - Lee
Rendolf (Andy) y Margriet Lee - Tromp
Roderick (Rody) y Yvonne Lee - Perez

Nietanan stima: Guisanne Yarzagaray y Pourya Ashena
Kristel Lee
Hannah Lee
Amadee Lee
Amaryllis Lee

Su rumannan stima:
Nicolina (dfm) y Dominico (Coco) Werleman - Croes y famia
Isidro (Chido) (dfm) y Lulu Croes – Schlipken (dfm) y famia
Susana (Sanita) (dfm) y Felix (Ishi) (dfm) Maduro – Croes y famia
Carmen y Caspar (dfm) Kunfermann-Croes y famia
Jacinto (Chinto) y Dora Croes-Croes y famia
Erna y Eddy (dfm) Hoevertsz - Croes y famia
Filomena (Mena) Croes y famia
Harry y Ligia Croes - Solognier y famia
Mariana (Anchi) Croes y famia
Mario (Maiky) Croes y famia
Marieta (Eta) y Roy Curiel-Croes y famia
Glenda y Gilbert Jansen-Croes y famia
Vda. Cornea y Chimbo (dfm) Biesum-Croes y famia
Bibiano Croes y famia

Su cuña- y swanan stima:
Rosalinda (Ties) (dfm) y Rosendo (Chimbo) (dfm) Croes- Lee y famia
Tia Keng (Asin) (dfm) y Jacentha Lee – Geerman y famia
Tai Hein Bernardo (Chuna) y Anna Lee-Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi) y Salome (Mechi) Lee-Webb y famia
Yvonne y Haime Dabian-Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee-Hernandez y famia
Tai Foo Ramon y Maria Lee-Croes y famia
Ricardo (Tochi) Geerman (dfm) y famia
Luis Geerman (Buchi) (dfm) y famia
Cornelia Werleman (dfm) y famia
Jose (Loche) dfm y Rubia Werleman – De Palm y famia

Tur subrino- y subrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer- y compernan, amistad- y conocirnan, y bisinjanan. Su cuidadornan den cas Angie Croes y Julia Chiquita. Demas famianan: Lee, Croes, Yarzagaray, Tromp, Perez, Werleman, Schlipken, Maduro, Kunfermann, Hoevertsz, Solognier, Curiel, Jansen, Biesum, Geerman, Webb, Dabian, Hernandez, Feliciano, Flanegien, Justina y Franken.

Oportunidad pa condolencia ta diahuebs 23 januari 2020 di 1:00 pm pa 3:30 pm na Aurora Funeral Home. Sigui pa e acto di respons di 3:30 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Enbes di flor of krans ta aprecia un donashon pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Lo tin un box disponibel.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of un conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Anna Grovell

Cariñosamente yama: 'Tanchi'
✳ 12-06-1937 ✝ 19-01-2020

Na nomber di su:

Compañero: Silvio Cominensia
Yiunan: Sra.Vda. Ina Boekhoudt-Ras
Diana y Freddy Kelly-Ras y famia
Leonora "Norma" Ras y Jairo Violenus y famia
Freddy y Lizeth Ras-Rodrigues y famia
Seagrid y Nel Frank-Ras y famia
Juni Ras y famia
Rumannan: Petronilia y famia
Reina y Nelson y famia
Leocadia y famia na Hulanda
Winston y Juanita y famia
Luis y Roosje y famia
Carlos Flanders y famia na Bonaire
Patricia Flandera y famia na Hulanda
Dorothea Flanders y famia na Hulanda
Roberto Flanders y famia na Hulanda
Narcisio Flanders y famia na Hulanda
Rafael Flanders y famia
Sra.Vda. Ervinia Maduro-Flanders y famia
Jacintho Flanders
Molly Flanders na Curacao
Swa: Casimiro Martina na Curacao
Comer y compernan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, compañero nan di Centro Kibrahacha, compañeronan di Flor di Brazil, team di Domino Bo Orgulio, tur empleado di Herbies Self Service, bon bisiñanan, ur ex coleganan di Economische Zaken, demas famia y amigonan na Curacao, Bonaire, St.Maarten, St. Eusatius, Saba, USA, Hulanda y Venezuela

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 24 januari 2020 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diahuebs 23 januari 2020
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa un bon causa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Entrara en la paz; descansaran en sus Lechos todos los que andan delante de Dios."
Isaias 57:2

Nos ta anuncia fayecimento di:



Luis Carlos Campo

Mihor conoci como: 'Papi Buchi'
*16-09-1948 †12-01-2020

Na nomber di su:
Esposa: †Josefa M. Campo

Yiunan: Samuel Dario Campo
Luz Angela Campo
Josefa Maria y Jesser Dubuc-Campo
Luis Carlos Campo

Nieto(a)nan: Vanessa, July, Nataly, Casandra, Isais, Ismael, Jermaikol, Lizianne, Axel, Samuel Esteban

Bisanieto(a)nan: Xamara, Xion, Alexandra, Shade

Rumannan: †Samuel Campo y Faviola Aguilar
Antonio Campo y Josefina Gomez-Domec
Jose Luis Campo y Ines De Luque
Lilia Campo y †Roberto Herrera
†Fanny Campo y Francisco Silvera
Moises Campo y Eliza De Luque
Esperanza Campo
Alfonso Campo y Miriam Jinete
Orlando Campo y Luz Marina Quiroz

Sobrino y sobrinanan: Campo, Silvera, Pinedo, Barandica, Illidge, Toro

Rumannan den Cristo: Pastor Albert y Pastor Bjorn Lampe y rumannan den Cristo di The Upper Room Ministries, famia y conocirnan na Aruba, Colombia y Spaña.

Demas famia: Campo, Barandica, Dubuc, Gallego, Anthony-Saenz , Lara, Kock, Herrera, Aguilar, Lopez, De Luque, Silvera, Jinete, Quiroz, Domec, Ortega, Ghitman, Marin, Wever, Bruges, Viera, Giel, Andrade, Meza.

Ta invita pa asisti pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diabierna 24 di januari 2020 for di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos discilpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Jan 2020 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6992
5950
1320
1199
BIG 4
Sorteo # 6036
1594
OFF
Sorteo # 741
7013
ZODIAC
Sorteo # 4795
8454
Scorpio
KORSOU
Sorteo # 2650
6283
7886
7025

LOTTO 5	01-02-10-17-31
Sorteo # 2069	Joker 13 Letter F
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	320.000,-
4 x Match 4	
170 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-08-14-16-20
Sorteo # 5011	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
14 x Match 4	
434 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO 8568-8058-4255

SUPER 4 7015

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Jan 2020 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2807
6399
5382
6108
BIG 4
Sorteo # 2807
2562
OFF
Sorteo # 863
6422
ZODIAC
Sorteo # 2807
0882
Virgo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	140.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

HOROSCOOP

Aries
No trece den presente algo ya supera di pasado. Bo ta den medio di un etapa cu demanda di bo bon huicio na ora di tuma un decision riba tur e indole sentimental. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43

Tauro
Dicidi y ricibi un sorpresa sentimental hopi grato. Dicidi y acepta e invitacionnan cu bo ta ricibi aunke nan ta mustra bo descabeya. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.

Geminis
Un relacion den peliger fortalece cu bo presencia. Ta yegando dianan di reconciliacion e intensidad den bo bida amoroso cu hopi movemento y sorpresa den bo intimidad sexual. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.

Cancer
E amor ta gira den bo medio, gara duro na dje y no laga bay! Ta acerca un persona cu ta bale la pena conoce. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.

Leo
No tira bo mes na nada cu tin hopi riesgo y peliger. No lubida di pone un toke di renobacion na bo encuentronan sentimental. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.

Virgo
E persona ey cu ta cerca di bo ta inkieto si e nota bo indiferente. Si bo no mustra interes den bo asuntonan y bo ta kita di bo inkietud lo bo ta tirando afo un bunita relacion. Numbernan di pa awe: 8, 10, 12 y 26.

Libra
Loke bo bisa lo soluciona un problema di forma admirabel. Ta sosode algo cu por haci bo inkieto cu ta surgi di calor di un mal interpretacion reciente. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.

Scorpio
A yega e tempo pa pone tur bo recurso interno funciona. Cu un poco di pasenshi bo lo logra conkista e curason cu tanto bo ta teme di perde. Numbernan pa awe: 11, 17, 35 y 46.

Sagitario
Hende nobo den bo panorama amoroso ta cambia bo realidad. Corda semper cu cada persona ta wak e realidad desde su optica. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.

Capricornio
Controla bo lenga, Capricornio, pues debi na e transito di Mercurio bo sa di ta imprudente. Lo bo ta den control mientras bo no bisa algo inhusto. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.

Aquario
Ta bo ciclo di cumpleaños y como tal bo mester wak e, bibando den e presente, na cada instante. Nada di acusa ni papia di pasado y bo por consolida bo relacion si acaso tabata tin dificultad entre ambos. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.

Pisces
Si bo ta separa temporalmente di bo pareha awo ta ora di aregla di tur cos. Bo accionnan lo convence e persona ey ama cu bo intencionnan ta serio y di berdad bo ta preocupa. Numbernan di awe: 5, 15, 29 y 36.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

TUE	21	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	22	MONARCH	06.30	15.30	B
		AMERA	07.00	17.00	C
THU	23	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		CROWN PRINCESS	07.00	17.00	C
		DISNEY WONDER	07.30	23.59	I
FRI	24	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
		CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
SAT	25	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
SUN	26	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		CLUB MED 2	08.00	13.30	C
MON	27	*SERENADE OF THE SEAS - DEPT.*	****	18.00	B
		ROTTERDAM	08.00	18.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/22/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	183.14	183.86	184.66
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	160.52	161.99	163.62
EUR	195.58	197.37	199.35
DKK	25.42	26.14	26.94
NOK	18.82	19.54	20.34
SEK	17.70	18.42	19.22

For amounts up to Afl. 100,000

Club di dam Arowak ta bay start cu su actividadnan pa 2020

ORANJESTAD - Diaranson dia 29 di januari, Club di dam Arowak ta bay start cu su actividadnan pa 2020. E prome actividad lo ta e start di e campeonato di Aruba pa aña 2020.

Tur hungado di dam di Aruba por participa na e campeonato aki. Contribucion lo ta 75 florin pa henter e campeonato.

Nos ta spera tur hungado di Aruba bin participa na e prome actividad di club di dam Arowak.
Localidad di nos clubhuis ta Nieuwstraat 11, Oranjestad (ex oficina di Dr. Heinze, of e edificio riba plaza Niki Habibe unda e tram ta lora bay bek).
Orario lo ta pa 7:00pm. Tur e weganan lo tuma luga riba diaranson anochi, cuminsando otro siman.







Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 30 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:37pm subida di solo : 7:06am.

Biento:
For di direccion oost te zuidoost y zwak te modera; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo) anochi i marduga temporalmente variabel; forsa 1 (1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora principalmente den oranan di marduga y mainta trempan de bes en cuando mas nubia lo por bay pasa riba e isla y produci localmente un awasero pasahero. Diferencianan chikito di presion di aire lo ocasiona un biento zwak te modera durante e proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 4 pia na parti noord. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri na parti noord.

Segun oficial Mericano, China ta horta 'cantidad masivo' di data Occidental

PARIS (AP) — China ta hortando 'cantidad masivo' di data di companianan Occidental, y Iran a horta data di alrededor di 200 universidad, segun diplomatico top di siguridad cibernetico Mericano a bisa ayera.

Robert Strayer, secretario di estado assistent interino pa comunicacion internacional y cibernetico, a bisa na Paris cu parce cu e hortamento di data 'ta tuma luga a base regular'.

Durante ultimo añanan, China tabata 'e proveedo global di servicio y cloud mas grandi di mundo... y nan ta uza esaki pa haya acceso na base di dato corporativo di companianan mayor grandi", el a bisa reporteronan. E data horta ta 'den algun caso' duna na un industria priva na China, 'pa cometi contra' e companianan di cual a hort'e, Strayer a bisa.

"Pues esey ta pasa regularmente", el a agrega. Strayer tabata na Paris hunto cu un oficial di Departamento di Husticia pa convence Francia no uza tecnologia di Huawei di China, sikiera den e centro sensitivo di nan red, pa motibo di riesgo di siguridad.

Papiando riba Iran, el a bisa cu 'casi 200 universidad' ta victima di hortamento di data, cu investigacion y otro trabou horta, a traves di un grupo yama Mabna Institute.

Mabna ta describi pa FBI como un contratista priva di gobierno cu ta traha pa gobierno Irani 'na instancia di cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico'.

Na 2018, FBI a pone un poster buscando nuebe ciudadano Irani enhuicia pa un gran hurado na New York, tur supuestamente vincula na Mabna Institute den un schema pa obtene y horta data di sistemanan di computer y bende e data horta na gobierno di Iran, universidadnan Irani y otronan. E noticia a bisa cu 114 universidad Mericano y 176 otro den 21 pais tabata entre e victimanan, cual tambe a inclui cinco agencia federal y estatal.

Eventonan clave conduciendo na declaracion riba hack di telefon di Bezos

(AP) – Expertonan na Nacionnan Uni a bisa ayera cu probablemente a hack celular di fundado di Amazon y doño di The Washington Post, Jeff Bezos a traves di un file manda di un cuenta uza pa prins Saudi, Mohammed bin Salman. Expertonan a pidi pa un 'investigacion inmediato' na Merca.

Un reporte forense comisiona pa Bezos y comparti cu e expertonan di ONU a haya cu 'certesa medio te halto' cu a infiltra su celular na 2018. E expertonan independiente di ONU ta bisa cu e hacking tabata un 'esfuerso pa influencia, si no silencia, e reportahe di The Washington Post riba Saudi Arabia'.

Aki bou e eventonan segun nan a tuma luga:
Dia 18 di september 2017, critico Saudi, Jamal Khashoggi ta publica su prome columna den The Washington Post, titula 'Saudi Arabia no semper tabata asina represivo. Awo ta insportabel.'

Cuatro di april 2018: Bezos y prins Saudi ta reuni na un cena na Los Angeles y ta intercambia number di celular, segun expertonan di ONU.

Un di mei 2018: Un file di video cifra ta manda na iPhone di Bezos for di e cuenta di WhatsApp di e prins Saudi, segun expertonan di ONU. Den algun ora, tin un aumento grandi di data saliendo di celular di Bezos. Den e siguiente dos luga, e celular di tres disidente Saudi y un oficial di Amnesty International trahando na e pais ta sea un obhetivo di infecta pa spyware comercial.

Dos di october 2018: Agentenan Saudi ta asesina Khashoggi paden di consulado Saudi na Istanbul.

Ocho di november 2018: Segun e declaracion di expertonan di ONU, Bezos ta ricibi un potret via WhatsApp di e prins Saudi cu ta parce un muhe cu ken Bezos tabatin un relacion fuera di matrimonio.

Entre november 2018 y februari 2019, segun e expertonan di ONU ta cita analisis forense, e prins Saudi a revela den mensahenan di WhatsApp manda na Bezos informacion confidencial y priva di bida personal di e CEO di Amazon. Na mes momento, Bezos ta ataca riba rednan social Saudi como un supuesto adversario di e Reino.

Nuebe di januari 2019: Bezos ta tweet cu e ta separando di su esposa di 25 aña. E tweet ta yega net prome cu National Enquirer a publica un storia cu Bezos tabatin un relacion fuera di matrimonio.

Shete di februari 2019: Bezos ta publica un post riba Medium.com acusando National Enquirer di intento di soborno cu potretnan bergonsoso manda na su pareha. Bezos a yama su posesion di The Washington Post un



complicacion p'e, agregando cu 'hende poderoso cu ta experimenta cobertura noticiero di The Washington Post lo conclui eroneamente cu mi ta nan enemigo'.

Bintiun di maart 2019: Gavin de Becker, un investigado priva contrata pa Bezos, ta publica un opinion den The Daily Beast, acusando cu e Saudinan a compromete celular di fundado di Amazon. E ta basa riba conseho di un oficial di inteligencia anonimo cu a alerta De Becker e luna anterior, segun un reporte forensico conduci pa FTI Consulting, un compania maneha pa ex- oficial di siguridad cibernetico di Conseho Nacional di Siguridad, Anthony Ferrante.

Bintidos di januari 2020: Expertonan di ONU ta publica nan declaracion despues di revisa e reporte di FTI, cu tin fecha november 2019 y ta disponibel online via Vice News.

Reino Uni ta presenta reglanan nobo pa privacidad di mucha

LONDON (AP) — Rednan social, wega y otro servicionan online no lo ta permiti pa 'pusha' muchanan Britanico pa revela detayenan personal of reduci nan setting di siguridad, bou di reglanan fuerte presenta pa e regulado di privacidad di e pais.

E set di standard cu meta pa protege privacidad di mucha online a ser revela ayera pa Oficina di Comisionado di Informacion, pa parlamento aproba.

"Tin ley pa protege muchanan den mundo real – rating di pelicula, asiento di auto, restriccion di edad pa bebe y huma. Nos mester nos leynan pa protege muchanan den mundo digital tambe", segun Comisionado di Informacion, Elizabeth Denham a bisa. "Un generacion despues, nos lo mira bek y haya asombroso cu servicionan online no semper tabata diseña cu muchanan den mente."
Companianan tecnologico no lo por uza 'nudge techniques', manera haci un opcion parce mas facil cu e alternativa, pa curasha muchanan pa provee datonan personal innecesario of debilita of paga nan proteccion di privacidad. Tambe lo mester verifica edad di e usuario of aplica e standard di e codigo na tur usuario.
Comparti of transmiti ubicacion di un mucha mester ta paga pa default, igual cu traha perfil di mucha pa asina-yama aviso basa riba comportamento, segun e reglanan nobo. Otro rekisito ta inclui colecta y tene un 'cantidad minimo' di datonan personal y haci setting di 'privacidad halto' e default. Servicionan online mester tene e miho interes di mucha den consideracion y no mester uza nan data pa recomenda automaticamente contenido dañino, manera video promoviendo suicidio of anorexia.
E 'age appropriate design code' tin 15 standard cu den total mester cumpli pa app, co'i hunga conecta, plataforma di red social, weganan online, website educativo y servicio di streaming. Nan ta aplica na cualkier servicio online cu probablemente un mucha lo uza y na tur compania ofreciendo nan servicio na Reino Uni.
Esun cu viola e regla ta enfrenta castigo incluyendo, den casonan serio, multa na balor di 4% di e ingreso global di un compania, cual pa e gigantenan di Sillicon Valley manera Facebook por nifica biyonnan di dollar.
Unabes Parlamento duna su aprobacion, companianan lo ricibi un periodo di transicion di 12 luna pa adapta na e reglanan nobo. Ta spera cu lo drenta den efecto completo pa herfst 2021.

FADA un biaha mas ta trece conscientisacion cu su campaña di Amigo Didi

ORANJESTAD – Ayera atardi, Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) hunto cu Fundacion Zinnia a realisa un conferencia di prensa pa duna di conoce e video clip di nan campaña Amigo Didi pa carnaval e aña aki.

Preventie Medewerker di FADA, Rulienne Arends a anuncia cu manera tur hende sa, nan ta trahando duro durante varios aña caba pa conscientisa comunidad di Aruba tocante uzo di alcohol na momento cu ta core un vehiculo.
Arends a splica cu na december ultimo nan a haci e lansamento di un video clip pa loke ta e parti di Amigo Didi y asina tambe conscientisa e hende cu ta core brommer, cu di mesun manera ta hunga un rol den trafico ora di sali, bay un trip of un fiesta.

E aña aki, un biaha mas pa temporada di carnaval Amigo Didi a bin cu un video diferente. Nan a enfoca un tiki mas riba escogencia cu e chauffeur ta bay tin na e momento, cu por ta den un parada, ta forma parti carnaval, of si ta bay wak e paradanan cu famia of amistadnan.
Asina mes, Arends a expresa cu Cuerpo di Polis ta forma un parti elemental pa loke ta e campaña di Amigo Didi.
Liliana Rasmijn, vocero di Cuerpo di Polis, a bisa cu



esaki ta un parti di conscientisacion pa carnaval. Di mesun manera el a splica cu nan a sinta na mesa pa duna di parti di Cuerpo di Polis e tipnan pa e video ta mas lo realistico cu ta posibel, pa hende sa loke ta pasa despues di carnaval.



Ademas, Rasmijn a expresa cu nan tin nan unidadnan motorisa cu ta controla, manera a pasa durante Fakkel ultimo, cu e cifranan di detencion tabata di 7 chauffeur cu tabata core auto bou influencia di alcohol.

Pa e motibo aki, Rasmijn a bisa cu nan ta campaña pa cada biaha pa hendenan compronde loke un Amigo Didi ta, pero di igual manera e hende no ta tende, tambe el a informa cu den parada di blaas e control tambe a tuma luga na unda el a bisa cu 6 chauffeur a wordo deteni pa e mesun motibo, core auto bou influencia.

Rasmijn a trece dilanti cu Cuerpo di Polis ta haci tur loke ta posibel riba caminda, nan a trece di tur diferente manera dilanti y aworaki ta keda na comunidad tambe, pa den temporada di carnaval e control ta cuminsa prome, durante y despues.
“Nos no ta kita bo di bebe, loke nos ta prohibi bo ta pa bay tras di stuur”, Rasmijn a comenta. Di esaki el a menciona cu e motibo ta, cu no ta e bida di chauffeur so ta den peliger, sino tambe esunnan cu ta uza e careteranan. “Mescos cu un persona lo kier yega na su cas bon, nos tambe y nos famianan tambe kier yega cas sano y salvo”, Rasmijn a afirma.

DVG: Mas di 400 caso registra di coronavirus nobo

ORANJESTAD – Ultimo informacionnan cu Departamento di Salud Publico di Aruba a ricibi for di World Health Organisation (WHO) relaciona cu novel Coronavirus, ta indica cu tin por lo menos 448 caso confirma y 9 caso di morto registra.

Segun un comunicado di prensa, e casonan aki, mayoria a wordo raporta den diferente region di China pero tambe na Japon, Republica di Korea, Thailandia y un caso na Merca te cu ayera, 22 di januari 2020.
Na Aruba actualmente no tin ningun caso sospechoso y mucho menos caso confirma di novel Coronavirus. Como Departamento di Salud Publico nos ta comunicando cu diferente organisacion y disciplina riba e tereno aki pa asina reforsa nos sistema di “surveillance” y “monitoring” pa si en caso un posibel caso presenta. Te na e momento aki WHO no a emiti ningun restriccion di biahe y of comercio pa China.
Segun expertonan e virus di novel Corona ta wordo transmiti di hende pa hende y ta duna sintomanan cu ta afecta e sistema respiratorio manera calafrieu, tosamento, keintura, nanishi ta core, nister, dolor di musculo y den casonan severo problema di riñon, pulmonia y hasta morto.
Na e comunidad Chines cu ta biahando pa China pa celebra aña nobo Chines y na comunidad di Aruba, nos ta recomenda pa sigui e recomendacionnan di WHO pa aplica medidanan di higiena general manera:

- Laba man frecuentemente cu awa y habon of uza “hand sanitizer”
- Tosa of nister den klinex desechabel of den elleboog
- Y evita contacto cu personanan cu sintomanan di griep

Si bo a bishita un pais cu caso confirma di Novel Coronavirus y bo presenta sintomanan respiratorio (vooral cu bo tawatin contacto cu hende malo cu sintoma nan di griep) tuma contacto cu bo dokter di cas mas pronto posibel y dun’e informacion di bo historia di biahe.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 522-4200 y LIKE nos Facebook Page Directie Volksgezondheid DVG Aruba pa keda informa.



Parlamentario Setty Christiaan-Yarzagaray :

Aruba averiguando con pa midi SDGnan

ORANJESTAD – Proximo reunion interparlamentario di Reino, miho conoci como IPKO, lo trata den su agenda entre otro riba desaroyo y implementacion di e metanan global di sostenibilidad of SDG (Sustainable Development Goals) den e diferente partner den Reino.

Parlamentario Setty Christiaan-Yarzagaray a forma parti di e comision cu a delibera riba e topico aki den e reunion cu nan a sostene na Corsou recientemente den cuadro di e preparacion di IPKO.

Contestando pregunta di Bon Dia Aruba, e parlamentario menciona a bisa cu den e comision aki a sali dilanti cu e punto mas importante ta esun con nan ta midi e logronan di e 17 metanan pa 2030. "Aworaki Aruba mes ta den e faceta pa haya sa con pa haci e midimento, y con miho pa haci esaki," el a bisa. Pero si el a sigura cu Aruba ta bayendo bon.

Fondo y midimento

Un reto tin di haci cu e parti di disponibilidad di fondo financiero pa asina e comision na Aruba encarga cu e SDGnan por realisa su trabou. Ya cu e tin un parti di concientisacion den dje, caminda comunidad mester wordo conscientisa kico ta e metanan di desaroyo sostenibel, pa asina niun hende mester wordo laga atras. Si por ehempel nos kier eradica pobresa, cu ta e meta number uno di e SDGnan, mester envolve henter pueblo.



Ora cu Nacionnan Uni a bin cu e SDGnan, tambe nan a bin cu un lista di indicadornan cu nan kier pa Aruba y cualkier pais por logra cierto metanan. Nan ta 17 meta principal, bou cual ta cay alrededor di 169 diferente meta, y cada un di nan tin indicadornan pa midi si nan a yega si of no. Den e caso aki, Caribe tin un formato un tiki diferente compara cu paisnan grandi. E no ta un tarea facil ya cu e ta un lista basta largo di metanan, segun e parlamentario.

"Pero e mas importante ta cu e indicador mester wordo midi den e mesun formato," el a bisa. Kiermen nan mester wordo midi di e mesun forma pa bo por compara nan. P'esey e ta haya -a base di su experiencia y profesionalismo den Oficina Central di Estadistica (CBS)- cu e indicador ta wordo uza practicamente den e mesun formato. Esaki mester wordo haci den colaboracion cu otro partnernan y grupo amplio pa logra un siguridad den e proceso aki.

Pa loke ta Aruba, parlamentario Christiaan-Yarzagaray a laga sa cu nos pais ta na nivel cu tin hopi departamento envolvi, ya cu e metanan ta hopi amplio, entre nan esun mas importante manera departamento di Asunto Economico. E comision na Aruba ta resorta grandemente bou e departamento aki conhuntamente cu CBS cu a yega di atende conferencia y cursonan na nivel di Caribe entre nan cu CARICOM.

Pero tin mas departamento y instancia envolvi cu tin un rol hopi activo, y nan tin nan propio hende asigna pa atende cu e SDGnan. E nivel aki cu no ta uno facil a wordo logra na Aruba caba. Te hasta nan a yega di tene contacto y reunion cu representantenan di e seccion di desaroyo di programa di Nacionnan Uni. Pues practicamente nan ta trahando aworaki basta ariba riba data na Aruba.

Minister Xiomara Maduro a reuni cu APFA

ORANJESTAD – E siman aki, Minister di Finanzas a reuni cu APFA y a trata varios tema. Entre nan, e mandatario a wordo informa riba e situacion financiero di e instancia cu ta maneha e fondo di pensioen pa empleado publico di Gobierno.

E fondo a recupera mas lihe cu premira debi na inversionnan haci y den 2019 pa prome biaha ta surpasa e 100% di e cobertura necesario. Ta importante pa remarca cu si e fondo sigui den bon caminda, esaki lo por crea suficiente reserva pa asina por bay over na indexa e pensioennan.
Si ta asina cu e fondo por lo pronto no ta fuerte suficiente pa por wanta un aumento nominal di pensioen.

Den cuadro di baha gasto di personal, Gobierno hunto cu APFA, ta haciendo un sondeo tambe pa wak con por logra pa e empleado publico por baha cu pensioen mas prome. A primera bista tin un grupo di 177 empleado publico cu ta bin na remarca. Maduro a trece dilanti cu gobierno ta trahando riba e condicionnan pa asina despues acerca e grupo aki cu un proposicion.







